

**DFSA  
NEWS  
PUBLICATION**



**THE DFSA IN ACTION | 2015**

VOLUME 12, SEPTEMBER 2015



# CONTENTS

Welcome note	01
About the DFSA	02
Supervision in action	04
Markets in action	06
Enforcement in action	08
DFSA activity overview	09

## Contact details

Tel: +971 4 362 1500

Fax: +971 4 362 0801

Website: [www.dfsa.ae](http://www.dfsa.ae)

Level 13, The Gate, PO Box 75850, Dubai, UAE. In addition to company news and information available on the DFSA website, all publications can also be accessed from the DFSA Library. These include a full range of DFSA leaflets, all editions of The DFSA in Action, as well as our Business Plans and Annual Reports.

# WELCOME NOTE



IAN JOHNSTON

CHIEF EXECUTIVE

Welcome to the 2015 September edition of the DFSA's external news publication, which I hope you will find not just interesting but useful.

I want to begin by reflecting on the DFSA's growth at the outset of its second decade. From a handful of expatriate staff in 2004 to a complement of over 130 today, where UAE Nationals, mostly graduates from our Tomorrow's Regulatory Programme (TRL), account for a large and growing share of our regulatory staff. Our regulated community has also grown significantly from 5 Authorised Firms (AFs) in 2004 to over 380 firms today. This is in addition to the growth in our regulatory responsibilities that have extended to anti-money laundering (AML) oversight of nearly 100 Designated Non-Financial Business and Professions (DNFBPs) within the Dubai International Financial Centre (DIFC).

The DFSA has, I think, firmly established itself as a credible regulator at an international level supported by solid contributions to the work of the key global standard-setting bodies, as well as locally where we have strengthened our relationships with local and federal government authorities.

While I am proud of the DFSA's achievements today, I am conscious that we need to build on these achievements to ensure the continuity of the DFSA's effectiveness in carrying out our regulatory responsibilities and maintaining our sound reputation.

To that end we issued earlier this year our 2015/2016 Business Plan that sets out our work programme for this period. Based on an assessment of the global and regional economic environment, international regulatory developments, trends among our regulated population and the risk tolerance agreed by our Board, we have identified our strategic themes for 2015 and 2016: **Delivery, Sustainability** and **Engagement**. These are briefly described below:

**DELIVERY** relates to executing our core function with professionalism and efficiency. In the context of the continued increase in the depth and breadth of activity in the Centre, we continue to work in a manner that enables us to deliver world-class regulation in the DIFC, including effective enforcement. Through refinements to early warning systems of emerging risks, and other innovations, we continue to improve our responsiveness. In terms of internal operational efficiencies; we aim to deliver creative processes and IT solutions.

**SUSTAINABILITY** is about positively shaping our environment and our organisation for the long-term. This involves enhancing organisational robustness and resilience, including refining and embedding clear, efficient and scalable regulatory and non-regulatory processes. Our support of Dubai Government strategy, including both the Islamic economy initiative and developing the DIFC more generally in a sustainable way through on-going dialogue with DIFC bodies continues.

**ENGAGEMENT** relates to thoughtfully and actively engaging with our key stakeholders. We are working closely with firms to promote understanding of our regulatory regime and we continue to involve firms and other stakeholders in shaping the regime via our consultation process. Locally, we continue to build upon the existing sound foundations. Likewise, relationships with other regulators, both in the UAE and overseas, remain a key part of our work with greater focus placed on regional engagement. Internationally our work with key global standard-setters continues with a focus on retaining our solid standing. In respect of the International Organisation of Securities Commission (IOSCO), the DFSA played a key role in three important pieces of work: the Credible Deterrence Report, for which we were the penholder,

a report on SME Financing Through Capital Markets, of which the DFSA was one of three drafters; and a review of the SEC Pakistan's implementation of IOSCO Principles for securities regulators.

In terms of our engagement with the broader UAE community, we launched our Bawabaty ('My Gateway') initiative in 2014 as part of our Corporate Social Responsibilities (CSR). Bawabaty aims to improve understanding of financial services and business ethics, which, in particular, is intended to develop UAE National youth readiness for the work place. The other UAE-focused initiative has been the provision of joint training events by the DFSA with key government stakeholders and representatives on anti-money laundering issues and enforcement approach and processes.

Regionally, we actively participated in meetings and conferences of the Union of Arab Securities Authorities (UASA), visited the Capital Markets Authority (CMA) in Lebanon and the Union of Arab Banks (UAB). We also attended the 34th IOSCO African & Middle East Regional Committee (AMERC) meeting in February, hosted by the Capital Market Authority of Oman and the 35th AMERC meeting in London in June coinciding with the International Organisation of Securities Commission's (IOSCO) Annual Conference. AMERC comprises some 20 capital market regulators from the Middle East and Africa. The DFSA's participation has assisted in deepening our relationships with our regional counterparts.

As every member of AMERC is also a member of IOSCO's Growth and Emerging Markets (GEM) Committee, my involvement in the GEM Committee Steering Group has also facilitated a broader understanding of issues affecting the region and developing economies worldwide.

Thank you for taking the time to stay tuned with DFSA key updates and we look forward to your continued support of the DFSA and its activities.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Ian Johnston', with a stylized flourish at the end.

# ABOUT THE DFSA



THE DFSA IS THE INDEPENDENT REGULATOR OF FINANCIAL SERVICES CONDUCTED IN OR FROM THE DIFC, A PURPOSE-BUILT FINANCIAL FREE ZONE IN DUBAI, UAE.

The DFSA's regulatory mandate includes asset management, banking and credit services, securities, collective investment funds, custody and trust services, commodities futures trading, Islamic finance, insurance, an international equities exchange, and an international commodities derivatives exchange. In addition to regulating financial and ancillary services, the DFSA is responsible for supervising and enforcing anti-money laundering (AML) and counter-terrorist financing (CTF) requirements applicable in the DIFC. The DFSA has also accepted a delegation of powers from the DIFC Registrar of Companies (RoC) to investigate the affairs of DIFC companies and partnerships where a material breach of DIFC Companies Law is suspected and to pursue enforcement remedies available to the Registrar.

THE DFSA CARRIES OUT ITS OBLIGATIONS BY WAY OF FUNCTIONAL TEAMS:

- **THE POLICY AND LEGAL SERVICES DIVISION**

is responsible for policy advice and formulation, providing in-house regulatory legal advice and support to Divisions of the DFSA and managing the business of the Regulatory Policy and Rules and Waivers Committees. It is also responsible for developing and maintaining the laws and Rules administered by the DFSA, and for consulting with the Dubai Government and the DIFC Authority (DIFCA) on DIFC legislation. The Legal Services Division also provides litigation management

support and advice in its actions in the DIFC Courts and the FMT.

- **THE SUPERVISION DIVISION**

assesses new applicants that wish to carry out financial services activities in or from the DIFC to ensure that proper systems and controls are in place for the entity's operations and that the applicant has appropriate governance arrangements, including fit and proper management teams. Following the authorisation process, the Supervision Division is then responsible for assessing, monitoring and mitigating risk

across the full range of Authorised Firms operating in or from the DIFC. The Division also monitors the work of registered auditors and credit rating agencies (CRAs).

- **THE MARKETS DIVISION**

is responsible for the licensing and on-going supervision of the Dubai Mercantile Exchange and NASDAQ Dubai in the DIFC, the recognition of members, market operators and clearing houses located outside the DIFC and the operation of a Listing Authority for companies proposing to offer and list securities in the DIFC. It maintains the DIFC's Official List of Securities.

- **THE ENFORCEMENT DIVISION**

investigates breaches of DIFC laws and rules administered by the DFSA. The Division takes action in circumstances where suspected misconduct may cause damage to the financial services industry in the DIFC. Its over-arching objective is to prevent, detect and restrain conduct that causes (or may cause) damage to the reputation of the Centre.

- **THE HUMAN RESOURCES DIVISION**

includes the functions of talent acquisition, development and reward management. Human resources includes all of aspects of employee resources at the DFSA, particularly for on-going performance, skills development of employees and their retention. A principal developmental activity is the recruitment and training of UAE Nationals for regulatory careers

through the Tomorrows Regulatory Leaders (TRL) Programme.

- **THE OPERATIONS AND CORPORATE AFFAIRS DIVISION**

comprises Finance, Information Technology, Administration, Corporate Communication, Projects and Planning and Business Excellence and Stakeholder Management departments. The Division provides the operational and technological backbone and infrastructure for the smooth running of the DFSA and applies principles of excellence and knowledge management to position the DFSA as a world-class organisation contributing to the local economy and facilitating international partnerships.

- **THE INTERNATIONAL RELATIONS DIVISION**

leads and co-ordinates the DFSA's role in all international matters and

co-operative bi-lateral and multi-lateral efforts with regional and international counterparts and its engagement with the global financial standard-setters.

- **THE OFFICE OF THE GENERAL COUNSEL AND BOARD SECRETARIAT**

The Office provides lead advice and counsel to the Board of Directors, its committees and the Executive on legal matters affecting the DFSA, including its governance, statutory obligations, reporting, complaints against the DFSA, contracting and liability exposures. The Board Secretariat manages and co-ordinates all corporate secretary functions for the Board and each of its committees. The Office also oversees education, recordkeeping and updates regarding DFSA's ethics programme and conducts on-going reviews of the TRL Programme.

## THE DFSA SAYS GOODBYE TO GARY WALLIS AND WELCOMES MUNA DANDAN



**GARY WALLIS**

Gary joined the DFSA in 2006 as Director of HR and completed his tenure mid-2015 as Director, Operations and Head of HR. Gary's retirement him takes back to the United Kingdom and from there onto more travelling around the world. The DFSA is sad to say goodbye to Gary and wishes him all the best in his retirement.

Mr Wallis has extensive experience in the financial services industry with HSBC, and with ABN Amro as Regional Head of Human Resources (HR) in the Middle East and African region and as Global Head of HR for the Private Clients and Asset Management Division, based in Amsterdam. He has more than 30 years of experience with blue chip international companies, including Schlumberger, Motorola and Microsoft, with 14 of those years being based in Dubai. He holds a Bachelor's Degree in Political Science and is a Chartered Fellow of the Chartered Institute of Personnel Development.



**MUNA DANDAN**

Ms Muna Dandan joined us on 28 September 2015 as General Counsel, and will have oversight for all legal work carried out at the DFSA. The position of General Counsel carries significant responsibilities for the DFSA and its Board.

Muna has significant experience in legal practice and has held a number of senior legal positions in the private sector. We are pleased to welcome Muna to the DFSA.

# ■ SUPERVISION IN ACTION

## AUTHORISATION ACTIVITY

The regulated population of the DIFC continues to grow at a strong pace. We authorised 49 firms during the period from January to the end of August 2015, versus 37 in the corresponding period in 2014. Additionally, we have accepted 64 applications in 2015, versus 51 in 2014. Overall, as of the end of August, we currently have a pipeline (applications plus “in principle” approvals) of 58 firms. While the majority of these firms are for wealth managers, wealth advisors and representative offices, we are dealing with a number of insurance and banking applications. The overall country of origin mix remains broad.

Five years after the launch of the Representative Office regime we now have 64 such entities and continue to receive a healthy flow of applications. However, the original thought that many of the Representative Offices would convert into higher category operations has not materialised, with a few exceptions. We are considering a thematic review of Representative Offices in late 2015 to find out if these entities are, in fact, conducting only activities of a Representative Office or if they are straying into activities that need a different licence.

The DFSA is also exploring interest from persons wishing to set up crowdfunding platforms. The DFSA is considering an appropriate crowdfunding regime that balances the development of different crowd-based funding models, which ensures there are sufficient safeguards to investors, especially retail investors. We are, of course, discussing these issues with UAE federal regulators so as to better understand their approach and concerns on this topic as well.

The DFSA now regulates, with varying degrees of intensity, a total of 391 AFs. In addition, we have some regulatory responsibility for 16 Registered

Auditors (RAs) and 97 DNFBPs. Given the authorisation pipeline figures from above, the total number of firms should easily exceed 400 by the end of 2015.

We highlighted our regulatory priorities in a “Dear SEO” letter earlier this year. These priorities took into consideration our assessment of the global and regional economic environment, international regulatory developments, trends among our regulated population and the DFSA’s risk tolerance. Our primary focus has been on conduct-related issues, across all types of regulated entities, to ensure the appropriate level of protection to clients and counterparties given their knowledge, experience and understanding of financial products and services and related risks. As the Centre matures and grows, we have increased our emphasis on prudential supervision as well. Key areas of supervisory focus include the following: Client Classification, Suitability, Communication of Information and Marketing Material, Financial Crime, Cyber Risks, Notifications to the DFSA relating to Market Volatility.

## LIQUIDITY COVERAGE RATIO

Aiming to promote the resilience of the liquidity risk profile of banks in the DIFC, we introduced rules requiring all Category 1 and 5 AFs to comply with the Liquidity Coverage Ratio (LCR) as per Basel III liquidity framework. The rules, which came into effect on 1 January 2015, require a firm to maintain at all-times an adequate stock of unencumbered high-quality liquid assets (HQLA) that can be immediately converted into cash to meet its liquidity needs for a 30 calendar day liquidity stress scenario.

## ANNUAL AML REPORT

In April, we published a report covering the first set of the new Annual AML Returns (AML Returns) submitted by AFs and DNFBPs. The

requirement to submit AML Returns was introduced via changes to the AML Module of the DFSA Rulebook in July 2013 in order to provide the DFSA with targeted information on systems and controls to combat money laundering and terrorist finance. The key findings of the report revealed that improvements are required in the following areas:

- Firms need to tailor their due diligence assessments for businesses more specifically, and obtain buy-in from all areas of the firm, including senior management;
- Firms need to expand the risk factors considered including associated product and service risks (not just country risks) and improve the documentation of customer information obtained during the customer due diligence process;
- Firms need to include robust transaction monitoring, on an on-going basis, including the need to consider alerts raised on transactions booked overseas.

The overall findings of the analysis of the AML Returns, confirms and supports the DFSA’s continued focus on money laundering related risks. The findings will assist the DFSA in contributing and preparing any national AML risk assessment undertaken pursuant to the 2012 Financial Action Task Force (FATF) Recommendations.

## MARKETING OF HIGHLY-LEVERAGED PRODUCTS (“HLPs”) TO RETAIL INVESTORS

We identified an emerging trend in enquiries and applications from firms seeking to establish Representative Offices to market Foreign Exchange (“FX”) and other highly leveraged products (“HLPs”). Our specific concern was that marketing activities

were likely to include Retail Clients, but without the relevant protections for retail customers. While the DFSA conducts a review, it has reminded all AFs of their obligations relating to disclosure, dealing with conflicts of interest and suitability of advice and discretionary decisions for such products. It has also adopted the position that in the meantime it will not generally accept any further Representative Office applications relating to these products until the new policy has been formed.

## FOREIGN ACCOUNT TAX COMPLIANCE (FATCA)

The UAE Government has signed the final version of the Inter-Governmental Agreement (IGA) with the United States (US), and issued the relevant guidance notes together with the final version of the IGA on 17 June. On 9 July, the DFSA issued an “SEO Letter” to all AFs which provided links to the IGA and the guidance issued by the Ministry of Finance. The letter also outlined the deadlines and responsibilities of the AFs regarding the reporting requirements of FATCA going forward. Overall, the compliance onus regarding FATCA regulations remains with the AFs who are encouraged to seek appropriate legal counsel or advice regarding their obligations surrounding FATCA regulations. Subsequently, the DIFC Register of Companies (ROC) opened the FATCA data collection portal to all AFs.

## POLICY ON PERMISSIBLE COMPANY AND TRADING NAMES

On 15 July the DFSA published its policy approach on permissible company and trading names for entities established in the DIFC. The naming policy aims to ensure that entities operating in or from the DIFC use names that are fair and clear so as not to mislead consumers. It contains the guiding principles that the DFSA has adopted, its general policy, exceptions to the policy and how it will use its powers to restrict

the use of misleading names by DFSA regulated entities. The DFSA has requested firms to consider this issue and subsequently discuss with the DFSA a timetable for changing a name that may be misleading. A six month timetable will generally be adopted.

## TRADE FINANCE THEMATIC REVIEW

In August 2015, Supervision commenced a Trade Finance themed review. Such reviews are regularly used to test specific areas outside of regularly scheduled risk assessments and firm visits. The objectives of this particular review are to:

- Identify firms that are carrying out trade finance activities and their role in the trade finance cycle;
- Obtain information and particulars about the nature and depth of trade finance activities that are being undertaken in or from the DIFC; and
- Assess the adequacy of trade finance specific AML, CTF and Sanctions systems and controls being implemented by AFs.

The thematic review will be in two phases. The first phase will involve the use of an online questionnaire to obtain key information from all AFs confirming whether or not they are involved in trade finance activities, and also to obtain key statistical information about the composition of the different trade finance activities undertaken. Also, other information such as type of accounts, value of transactions, and the jurisdictions in which the underlying trade parties are located will also be collected. Having identified all firms engaged in trade finance activity, phase two will involve conducting on-site visits of selected firms.

Phase two will focus on the organisational structure within each firm, and the governance arrangements and the roles played by staff in the execution of trade finance activities, including reviewing

involvement of senior management, compliance staff, trade processing staff, individual relationship managers, risk management staff and the firms audit function.

Following the review, the DFSA intends to publish findings on trade finance activities in the DIFC which may include good and bad practices noted as a result of the thematic review.

## SUPERVISION OUTREACH SESSIONS

The DFSA hosted its sixth Annual Audit Outreach for its Registered Auditors on 8 March with 75 Audit Principals and Money Laundering Reporting Officers attending. The DFSA presented key findings of audit inspections from January to December 2014. The DFSA also presented its focus for 2015 on-site assessments, an update on prudential matters and recent trends and issues facing the auditing profession.

The new Electronic Prudential Reporting System (EPRS) forms were activated for the first quarter reporting period. On 29 March and 5 April, the Supervision Division held outreach sessions for all firms to highlight significant changes to the reporting requirements.

The DFSA participated in a joint outreach session with the DIFC Registrar of Companies on 14 May covering FATCA. Before the FATCA outreach session, the DFSA invited questions from AFs that they would like to be addressed during the outreach session by Ernst & Young. The Registrar of Companies provided an outline of the reporting framework created by the DIFC for FATCA purposes.

The DFSA co-hosted an outreach event with the Compliance Officers Networking Group (CONG) on 4 June with more than 200 stakeholders in attendance. The main morning session included an opening speech from the DFSA Chief Executive, updates from the DFSA's Enforcement

and Policy and Legal Divisions, and Supervision presentations on Conduct Risks covering Client Classification, Suitability, Retail FX, Financial Crime Risks, and Funds and Asset Management. The afternoon was devoted to more specialist group sessions, such as the DFSA's

approach to Thematic Supervision, Prudential and Operational Risks, and Authorisations matters. We received positive feedback on the event, and we will look to repeat the event and its format in 2016.

## MARKETS IN ACTION

### SUKUK LISTING- ONE OF THE WORLD'S LEADING CENTRES

There has been a continued flow in the number of Sukuk listings in the DIFC. Up until September 2015, there were 17 new Sukuk listings valued at approximately USD 12.7 billion. The total value of Sukuk listed on Nasdaq Dubai is approximately USD 37 billion making Dubai one of the world's leading centres for Sukuk listings. The Dubai Islamic Economy Initiative by His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Ruler of Dubai, has continued to attract a number of high profile corporate Sukuk issuances which includes the USD 1 billion issuance by Emirates Airlines guaranteed by the UK Government, a world's first. The number of sovereign Sukuk continued to rise with the Government of Hong Kong listing its

second Sukuk issuance valued at USD 1 billion and the Republic of Indonesia listing its first Sukuk issuance valued at USD 2 billion. Also, the Government of Ras Al Khaimah has listed its second Sukuk issuance, worth USD 1 billion.

### CONVENTIONAL DEBT LISTINGS – GROWING INTERNATIONAL INTEREST

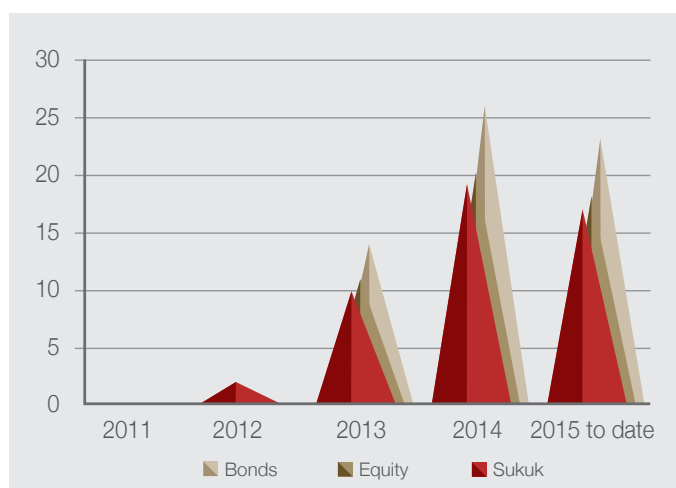
Interest also continues for the listing of conventional debt, with a growing interest from China. There have been five conventional debt issuers including the USD 500 million issue by the Industrial and Commercial Bank of China, an issue in Chinese Yuan of CNY 2,000,000,000 by the Bank of China (equivalent to USD 321,559,000) and the USD 500 million issue by DP World.

### EQUITY LISTINGS AND SYNERGIES WITH THE EGYPTIAN MARKET

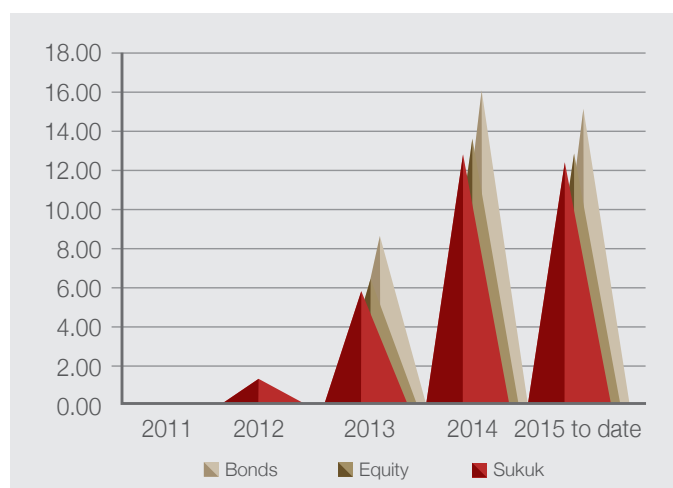
During 2015, the Initial Public Offering (IPO) of the DIFC's first dual listing with Egypt was completed successfully with the listing of Orascom Construction Ltd. on both NASDAQ Dubai and the Egyptian Exchange. To facilitate this dual listing Nasdaq Dubai established a link to the Egyptian central securities depository, Misr for Central Clearing, Depository and Registry (MCDR), and entered into a mutual memorandum of co-operation. In total, up until the end of September 2015, 23 new listings with an offering value of approximately USD14.94 billion have been added to the Official List of Securities.

The DFSA has also recognised the first direct trading member to the DIFC from Egypt.

### NUMBER OF LISTINGS



### TOTAL ISSUANCE SIZE





## TRADING ACTIVITY ON DIFC EXCHANGES

Trading activity on the DIFC exchanges has decreased compared with the same period last year. In the first six months of 2015, NASDAQ Dubai's trading volume decreased by 24% to reach 135,349,122 shares, while the trading volume of Dubai Mercantile Exchange (DME) decreased by 25%. The DFSA has approved Nasdaq Dubai's efforts to relaunch its derivatives market, which included enhancing its rules and processes.

## RECOGNITION

The Markets Division has noted a steady rate in the level of interest from entities seeking to become Recognised Persons in the DIFC. Up until September of 2015, Markets approved Recognition requests from six firms that either became new members of Nasdaq Dubai or DME, or expanded the scope of their business activities on the exchanges. In total, as of 30 September 2015 the DFSA had 65 Recognised Members. With respect to Recognised Bodies (ie exchanges and clearing houses), during the first nine months of 2015, the Markets Division has approved recognition requests for two exchanges (ie Dubai Gold & Commodity Exchange (DGCX) and CME Europe Limited) to bring the total number of Recognised Bodies to 9.

The DFSA has also recognised its first Egyptian Member with Beltone Market Maker S.A.E being recognised to act as a market maker on NASDAQ Dubai.

## THE CODE OF MARKET CONDUCT

A Code of Market Conduct was approved and came into effect in January 2015. It sets out detailed guidance to the market abuse provision in the DIFC Markets Law. The Markets team is preparing for an outreach event during Q4 of 2015 on the Code for markets' stakeholders.

## OUTREACH AND MARKETS BRIEFINGS

With the aim of enforcing world-class regulation that is in line with international best practice, the Markets Division also engaged in a number of outreach sessions with a range of market participants during 2015 to obtain their feedback on the Listed Funds Regime. The responses received were positive with specific recommendations on how the DFSA could enhance these regimes and implement processes and procedures in line with international best practice. As a result of this outreach, Rule changes are being considered. Also, knowledge sharing visits have been made to the Egyptian Financial Supervisory Authority (EFSA) and the Egyptian

Stock Exchange (EGX) to facilitate the recognition of Egyptian members. The Markets Division also met with representatives of the German Financial Services Regulator (BAFin), the Korean Stock Exchange (KRX), the Kenya Capital Markets Authority (CMA), the Hong Kong Stock Exchange (HKEx), the Shanghai Clearing House and the People's Bank of China (PBC).

In its efforts to educate investors and market practitioners, the Markets Division issued a number of Markets Briefs to provide detailed guidance about the DFSA's approach to regulation on various areas. These included information on the repurchase of listed debentures and the issue of supplementary Prospectuses. The Markets Division is actively outreaching to various UAE corporate governance bodies, in particular, through the Pearl Initiative, a private sector driven and funded organisation aiming to improve corporate governance in the Gulf and MENA region and the DIFC's Corporate Governance Institute, Hawkamah. Also, in support of Dubai's expansion as the global capital of the Islamic economy, the Markets Division participated in the World Islamic Banking Conference and the Global Islamic Economy Summit Leadership Series, and continues to work with the International Islamic Finance Market and sits on an Islamic Financial Services Board (IFSB), working group.

# ENFORCEMENT IN ACTION

## IOSCO POLICY INITIATIVE

The DFSA continues to contribute to international standard-setting and policy initiatives through its involvement in various international standard-setting bodies and fora. The work carried out by the DFSA's Heads of Enforcement and Legal Divisions culminated in the release by IOSCO in June 2015 of a paper entitled "Credible Deterrence in the Enforcement of Securities Regulation". The paper, which was launched at the IOSCO Annual Conference in London, was the result of work organised within IOSCO's Committee for Enforcement and the Exchange of Information (Committee 4). Members of Committee 4 contributed real life examples of good enforcement practices used by securities and financial services regulators around the world. The purpose of the report is to provide regulators with guidance as to how best enhance enforcement frameworks to credibly deter misconduct.

## REGULATORY COLLABORATIONS

The DFSA is collaborating with both regional and international regulators in a number of investigations. Regionally, the DFSA has collaborated with the Emirates Securities and Commodities Authority (ESCA) and the UAE Insurance Authority (IA). ESCA has provided valuable assistance to the DFSA to obtain information, books and records for one investigation. The DFSA has also shared information with the UAE IA about another investigation, and will seek its assistance in obtaining information, books and records from UAE insurance brokers. Both ESCA and the UAE IA are collaborating with the DFSA in joint investigations.

Internationally, the DFSA is working closely with a European regulator on an investigation with a view to sharing information and findings, and co-ordinating regulatory actions

which may arise from their joint investigations including ensuring that their respective actions are proportionate and consistent. The DFSA has also shared information with a Eurasian jurisdiction on a matter of mutual interest.

## INVESTIGATIONS

The DFSA conducted 17 investigations of which 11 have been carried over from previous years.

## ENFORCEMENT ACTIONS

The Enforcement Division has referred several matters to DFSA's Decision Making Committee (DMC) for consideration. The DMC is appointed to consider evidence and decide whether or not to take action against a person (including a firm) who may have breached DFSA requirements. Since the date of the last report the DFSA has made the following decisions:

- A decision to fine an authorised firm USD 8.4 million for a range of failures relating to corporate governance, systems and controls and its dealings with the DFSA. Principally the firm failed to exercise good governance over several business lines resulting in their failure to comply with AML system and control requirements. The firm then concealed these concerns from the DFSA and misled and obstructed the DFSA during its investigation;
- A decision to restrict two individuals for a period of 6 years from performing any functions relating to the provision of a financial service in the DIFC. The DFSA imposed this restriction for providing false and misleading information to the DFSA;
- A decision to impose a fine in the amount of USD 56,000 on a firm for its failure to have in place adequate AML systems and controls;

- A decision to restrict an individual for a period of 3 years from performing any functions relating to the provision of a financial service in the DIFC. The DFSA also imposed a fine of USD 45,000. The DFSA imposed the restriction and fine because the person provided false and misleading information to the DFSA and obstructed the DFSA during its investigation.

The DFSA has also entered into two Enforceable Undertakings with two firms about concerns relating to their compliance with DFSA administered laws and Rules. In particular the DFSA was concerned that the two firms did not have adequate AML systems and controls to prevent money laundering. The firms agreed to rectify their deficiencies and enhance their systems and controls.

The DFSA has also issued several private warning letters to individuals who failed to meet the standards expected of them.

## CONSUMER ALERTS

The DFSA issued 7 consumer alerts about scams which misuse the name of the DFSA, and/or individuals associated with the DFSA. The DFSA believes the best way of dealing with such scams is to educate the public about the risk of investing in them. A list of warnings about such scams, and information relating to them is published on the DFSA website.

## COMPLAINTS

The DFSA received 154 complaints. Approximately 75% of the complaints were about conduct outside of the DIFC and, therefore, matters over which the DFSA has no jurisdiction. However, the complaints are an important source of intelligence for the DFSA as they may indicate trends in misconduct or unscrupulous practices. Also, complaints are the usual source of information for the DFSA about scams.

# DFSA ACTIVITY OVERVIEW

LICENSED ENTITIES 391 AS AT 1 SEPTEMBER 2015

## NEW FIRMS AUTHORISED

SG & Partners Limited	07 Jan 2015
Markel International Dubai Limited	07 Jan 2015
IronFX Global MENA Limited	19 Jan 2015
HSBC Private Bank (Suisse) SA	22 Jan 2015
Morgan Stanley Investment Management Limited	08 Feb 2015
BankMed SAL	09 Feb 2015
MedSecurities Investment Sal	11 Feb 2015
IPSA Capital (Dubai) Limited	17 Feb 2015
Capital Bank Corporate Advisory (DIFC) Ltd.	22 Feb 2015
Generation Alfa (Dubai) Limited	25 Feb 2015
Awad Capital Ltd.	26 Feb 2015
Audacia Capital Limited	02 Mar 2015
RUSD Capital Limited	03 Mar 2015
ED&F Man Capital Markets Limited	15 Mar 2015
ACON Equity Management L.L.C	19 Mar 2015
adaa Financial Services Limited	24 Mar 2015
IMM Group Limited	24 Mar 2015
Capita Fiduciary Group Limited	24 Mar 2015
Forth Capital (DIFC) Limited	25 Mar 2015
Credit Industriel et Commercial	29 Mar 2015
Bank of India	31 Mar 2015
Liberty Specialty Markets MENA Limited	06 Apr 2015
Sword Capital Partners LLC	16 Apr 2015
ITA (Middle East) Limited	20 Apr 2015
Macquarie Infrastructure and Real Assets (Europe) Ltd	21 Apr 2015
Eurofin Investments Pte Ltd	05 May 2015
The Access Bank UK Limited	07 May 2015
NN Investment Partners B.V. Dubai Branc	17 May 2015
Trussbridge Advisory (DIFC) Limited	19 May 2015

Saudi Fransi Capital International Ltd	24 May 2015
RoC Capital Management (Dubai) Ltd	31 May 2015
Misir Insurance Company	02 Jun 2015
Burgan Bank Financial Services Limited	09 Jun 2015
IG Limited	10 Jun 2015
Platinum Capital Management Limited	18 Jun 2015
DS-Concept Intelligent Trade Finance Limited	24 Jun 2015
PFX Financial Professionals LTD	09 Jul 2015
Liquidity Finance LLP	26 Jul 2015
Elyseum Capital Partners Limited	28 Jul 2015
Berry Palmer & Lyle Limited	28 Jul 2015
Gulf Capital Credit Partners Ltd	02 Aug 2015
UBI Banca (Representative Office)	03 Aug 2015
Strata Capital Limited	04 Aug 2015
Frere Hall Capital Management (Malta) Ltd (Representative Office)	04 Aug 2015
Bank of Palestine DIFC (Representative Office)	06 Aug 2015
Warburg Pincus International LLC	23 Aug 2015
East Capital (Dubai) Limited	30 Aug 2015
Global Financial Products Ltd	31 Aug 2015
Tell Limited	31 Aug 2015

## NEW DNFBPS REGISTERED

DWF (Middle East) LLP	29 Jan 2015
Devi Jewels LLC	09 Feb 2015
Asian Hotel Corporation Limited	19 Feb 2015
NRose LLC	19 Feb 2015
Sabban Holdings Limited	19 Feb 2015
Christie's (Dubai) Limited	08 Mar 2015
BT Investments LTD	31 Mar 2015

S3 Global Holdings Limited	09 Apr 2015
AC Limited	20 Apr 2015
Beale and Company Solicitors LLP	27 May 2015
Bae, Kim & Lee LLC (Dubai Branch)	02 Jun 2015
Walkers Corporate (Dubai) Limited	04 Jun 2015
Shearman & Sterling LLP	13 Aug 2015
RIAA Barker Gillette (Middle East) LLP	13 Aug 2015

## LICENSE UPGRADES AND VARIATION OF SCOPE

HSBC Middle East Leasing Partnership	11 Jan 2015
NATIXIS	20 Jan 2015
TVM Capital Healthcare Partners Limited	25 Jan 2015
Tilad Investment Company Limited	15 Feb 2015
Axis Bank Limited	17 Feb 2015
Quantum Investment Bank Limited	17 Feb 2015
Commerzbank AG	22 Feb 2015
Attijariwafa Bank (Middle East) Limited	08 Mar 2015
NBE (DIFC) Limited	17 Mar 2015
Alpen Capital (ME) Limited	25 Mar 2015
Prometheus Capital Finance Limited	15 Apr 2015

Gulf Merchant Bank Limited	11 Jun 2015
New Horizon Capital Management Limited	11 Jun 2015
Alcazar Capital Limited	05 Jul 2015
iSCF Capital Limited	09 Jul 2015
Dalma Capital Management Limited	16 Aug 2015

## NASDAQ DUBAI RECOGNISED MEMBER STATUS AWARDED

Shuaa Securities LLC	12 Apr 2015
Mawarid Securities	18 Jun 2015
Beltone Market Maker SAE	23 Jul 2015

## DME RECOGNISED MEMBER STATUS AWARDED

SG Americas Securities LLC	04 Jan 2015
Nahua USA LLC	22 Jun 2015

## NASDAQ DUBAI WITHDRAWN MEMBERS

HSBC Bank plc	16 Mar 2015
---------------	-------------

## DME WITHDRAWN MEMBERS

Newedge USA, LLC	07 Jan 2015
Pioneer Futures, Inc.	26 Feb 2015

## INTERNATIONAL CO-OPERATION

We entered into three Memoranda of Understanding (MoU) with our counterparts as at 1 September 2015. In each case the relevant MoU binds the DFSA and its counterpart to information sharing and co-operation in the supervision of financial institutions.

- Australian Prudential Regulation Authority (APRA):  
The DFSA entered into an MoU with APRA on 6 August 2015.
- Kuwaiti Capital Markets Authority of Kuwait (CMA):  
The DFSA entered into an MoU with CMA on 7 June 2015.
- Indonesian Otoritas Jasa Keuangan (OJK):  
The DFSA entered into an MoU with OJK on 6 April 2015.

## CONSULTATION PAPERS

- Consultation Paper No. 102- Property Funds and Money Market Funds, issued on 28th June 2015 and closed on 28th August 2015.
- Consultation Paper No. 101- Proposed Miscellaneous Amendments, issued on 28th June 2015 and closed on 29th July 2015.

## RULEBOOK AMENDMENTS

- On 1 August 2015 the DFSA repealed and replaced the following Modules of the DFSA Rulebook:
  - Fees (FER) Module (Fees (FER) Instrument No. 152 of 2015)
  - Recognition (REC) Module (Recognition (REC) Instrument No. 153 of 2015)

- On 1 April 2015 the DFSA repealed and replaced the following Modules of the DFSA Rulebook:
  - Conduct of Business (COB) Module (Conduct of Business (COB) Instrument No. 149 of 2015)
  - Collective Investment Rules (CIR) Module (Collective Investment Rules (CIR) Instrument No. 150 of 2015)
  - Glossary Module (GLO) Module (Glossary Module (GLO) Instrument No. 151 of 2015)
- On 1 January 2015 the DFSA repealed and replaced the following Modules of the DFSA Rulebook:
  - Fees (FER) Module (FEES (FER) Instrument No. 145 of 2014)
  - The Markets Rules (MKT) Module (Markets Rules (MKT) Instrument No. 146 of 2014)
  - Glossary Module (GLO) Module (Glossary Module (GLO) Instrument No. 147 of 2014)
  - Prudential- Investment, Insurance Intermediation and Banking (PIB) Module (Prudential – Investment, Insurance Intermediation and Banking (PIB) Instrument No. 148 of 2014)
- 25 March 2015 - the following DFSA forms were added, amended or deleted:
 

AUT NOTES	Applying for Authorisation- Notes for Applicants
AUT CORE	Applying for Authorisation- Core Information Form
AUT IFS	Applying for Authorisation- Islamic Finance Business Supplement
AUT PFS	Public Fund Supplement
AUT EFF	Exempt Fund Form
AUT QIFM	Qualified Investor Fund- Domestic Fund Manager Form
AUT QIF	Qualified Investor Fund: Notification Form
AUT EFM	External Fund Manager Form
AUT EXF	External Fund: Notification Form
AUT REP	Applying for Authorisation as a Representative Office
AUT CON	Applications and Notifications Concerning a Change in Control
AUT IND1	Applying for Authorisation - Authorised Individual Status
AUT IND2	Application to Extend or Vary Authorised Individual Status
AUT IND3	Application to Withdraw Authorised Individual Status
AUT IND4	Applying to become the Principal Representative
AUT IND5	Application for authorisation - Key Individual status
AUT IND6	Application to extend or vary - Key Individual status
AUT IND7	Application to withdraw - Key Individual status
AUT CRA	Applying for Authorisation as a Credit Rating Agency
SUP2	Deleted - please use GEN1 Form
SUP3	Application Cell Company - Insurance
SUP4	Application to vary a Licence
SUP5	Application to Add or Remove an Endorsement on a Licence to carry on Financial Services with Retail Clients
SUP6	Applying to withdraw a licence

## SOURCEBOOK AMENDMENTS

- On 14 July 2015 the DFSA issued the July Edition of the Regulatory Policy and Process (RPP) Module of the DFSA Sourcebook repealing the May 2015 edition.
- On 7 May 2015 the DFSA issued the May Edition of the Regulatory Policy and Process (RPP) Module of the DFSA Sourcebook repealing the February 2015 edition.
- On 4 March 2015 the DFSA repealed and replaced the Prudential Returns (PRU) Module of the DFSA Sourcebook.
- On 11 February 2015 the DFSA issued the February Edition of the Regulatory Policy and Process (RPP) Module of the DFSA Sourcebook repealing the November 2014 edition.
- On 1 January 2015 the DFSA introduced a new Module of the DFSA Sourcebook namely the Code of Market Conduct (CMC) Module.

## NEW/AMENDED FORMS

- 20 April 2015 - the following forms were amended or deleted:

MKT1	Application for the Approval of a Prospectus and the Admission of Securities to the Official List
MKT2	Deleted - please use MKT1 Form

GEN1	Request for a waiver or modification
GEN2	Notification of appointment, resignation and termination of an Auditor
CIR	Notification of the Marketing and Selling of Funds
AMI2	Deleted- please use GEN1 Form
AMI3	Applications and Notifications Concerning a Change in Control
REC1	Application for Recognised Member Status
MKT1	Application for Prospectus Approval
MKT2	Application for Admission of Securities to the Official List of Securities of the DFSA
MKT3	Sponsor's Declaration
MKT4	Deleted- please use GEN1 Form
DNF1	Designated Non-Financial Businesses and Professions- Registration Form
DNF2	Designated Non-Financial Business or Profession (DNFBP) - Changes to registration details
AML	Annual AML Return
AUD1	Audit Principal Notification
AUD2	Withdrawal of Audit Principal
AUD3	Registration as a Registered Auditor
AUD4	Registration as an Audit Principal
AUD5	Application to withdraw a registration as a Registered Auditor
AUD6	Registered Auditor- Money Laundering Reporting Officer

Investors by Authorised Firms and Representative Offices (20 April 2015).

- SEO letter on Annual Anti-Money Laundering (AML) Return (6 April 2015).

## MEDIA RELEASES

- The DFSA Appoints New General Counsel (23 August 2015).
- The DFSA Signs MoU with Australia's Prudential Supervisor (6 August 2015).
- Arqam Capital Limited Resolves Compliance Deficiencies with the DFSA (29 July 2015).
- Kuwait Turkish Participation Bank (Dubai) Limited Resolves Compliance Concerns with the DFSA (10 June 2015).
- DFSA Fines United Investment Bank Limited (20 May 2015).
- The DFSA and the DIFC Registrar of Companies Co-host FATCA Outreach Workshop (19 May 2015).
- Dubai Delegation Visits India to Promote Collaboration between the Financial Centres (26 April 2015).
- DFSA Takes Action against Hany Lotfy Awwad Abdelwahab (22 April 2015).
- DFSA Fines Deutsche Bank AG for Serious Breaches (15 April 2015).
- DFSA Takes Action against Former Licensed Directors (8 April 2015).
- The DFSA Strengthens Ties with Indonesian Regulator (6 April 2015).

## WAIVER/MODIFICATION NOTICES

35 waiver/modification notices issued from 1 January to 1 September 2015.

## SEO LETTERS

- SEO letter on DFSA Policy on Permissible Company and Trading Names for Entities in Established in the DIFC (20 July 2015).
- SEO letter on the United States Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)- Authorised Firms' (AF) Obligations (12 July 2015).
- SEO letter on Supervisory Priorities and Issues (20 April 2015).
- SEO letter on the Marketing of Foreign Exchange ("FX") and other Highly-leveraged Products ("HLPs") to Retail

## PUBLICATIONS

- DFSA published an Annual AML Return Report in Arabic (18 June 2015).
- DFSA published its 2014 Annual Report in Arabic (14 June 2015).
- DFSA published its 2014 Annual Report in English (10 May 2015).
- DFSA published an Annual AML Return Report in English (27 April 2015).
- DFSA published an Audit Monitoring Report in Arabic (19 March 2015).
- DFSA published an Audit Monitoring Report in English (18 March 2015).
- DFSA published its internal staff newsletter "CONNECT" (15 March 2015).

- DFSA published its Business Plan 2015/2016 in Arabic (22 January 2015).
- DFSA published its Business Plan 2015/2016 in English (12 January 2015).

## CONSUMER ALERTS

- DFSA issued an alert warning about “Acornvest Investment” Scam (16 August 2015).
- DFSA issued an alert warning about false DFSA and Bank Documents (6 August 2015).
- DFSA issued an alert alerting DIFC and other Firms about a False DFSA Document (24 June 2015).
- DFSA issued an alert about a Scam by “Glade for Best Services FZE” involving fraudulent use of the DFSA’s name (27 May 2015).
- DFSA issued an alert about a Telecommunications Scam (21 April 2015).
- DFSA issued an alert about the Fraudulent Sale of DFSA Licences (14 April 2015).
- DFSA issued an alert about the Emirates Lottery Foundation Promo Scam (15 February 2015).

## CHIEF EXECUTIVE EVENTS

- Ian Johnston, DFSA Chief Executive attended the World Capital Markets Symposium and participated in a panel discussion on “Financial Technology: Future Ready Regulation” in Kuala Lumpur Malaysia (4 September 2015).
- Ian Johnston, DFSA Chief Executive, keynote address at the CPA Congress- Leadership. Strategy. Business at the DIFC: Topic: ‘Positioning the United Arab Emirates as Key Global Hub for Capital Markets- a regulators’ perspective’ (2 September 2015).
- Ian Johnston, DFSA Chief Executive attended the Boao Forum for Asia Sydney Conference and participated in the panel discussion on Stability in Prudential Regulation and the Impact of New Technologies on Market Dynamics (July 30 2015).
- Ian Johnston, DFSA Chief Executive attended IOSCO Annual Meetings in London (14 to 15 June 2015).
- Ian Johnston, DFSA Chief Executive attended the NAIC International Insurance Forum in Washington DC and participated in a panel discussion on “Challenges of Centralised and Decentralised Governance Approaches” (21 to 22 May 2015).

- Ian Johnston, DFSA Chief Executive attended and moderated a panel at IOSCO’s Growth and Emerging Markets Committee (GEMC) Annual Meeting and Conference in Cairo, Egypt (27 to 29 April 2015).
- Ian Johnston, DFSA Chief Executive attended the IFSB Annual Meetings including IFSB Council Meetings in Jakarta, Indonesia (31 March to 2 April 2015).
- Ian Johnston, DFSA Chief Executive attended the IOSCO Africa and Middle East Regional Committee Annual Meeting in Muscat, Oman (23 to 25 March 2015).
- Ian Johnston, DFSA Chief Executive participated in the Blackstone Chambers/ Financial Services Lawyers Association, financial services enforcement seminar in London (5 March 2015).
- Ian Johnston, DFSA Chief Executive attended the NBAD Global Financial Markets Forum in Abu Dhabi (1 to 2 March 2015).
- Ian Johnston, DFSA Chief Executive attended IAIS Technical Meetings in Basel (16 to 18 February 2015).

## EVENTS AND OUTREACH

- DFSA hosted the CONG and DFSA Supervision Annual Outreach session (4 June 2015).
- DFSA hosted an outreach session on Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), (14 May 2015).
- DFSA conducted an outreach session on Regulatory Reporting Regime and New PIB Forms (5 April and 29 March 2015).
- DFSA hosted its sixth Annual Audit outreach session for its Registered Auditors (8 March 2015).
- DFSA hosted an outreach session on Client Classification Regime, DFSA Decision Making Processes and a general Policy Update (23 February 2015).

## OTHER ANNOUNCEMENTS

- DFSA announced the appointment of the new General Counsel Ms Muna Dandan (23 August 2015).

«تحديات أساليب الحوكمة المركزية واللامركزية» (من 21 إلى 22 مايو 2015).

حضر ايان جونستون، الرئيس التنفيذي لسلطة دبي للخدمات المالية، وتولى إدارة مجموعة في الاجتماع السنوي للجنة التنمية والأسواق الناشئة التابعة للمنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية (GEMC) والمؤتمر المنعقد في القاهرة، مصر (من 27 إلى 29 أبريل 2015).

حضر ايان جونستون، الرئيس التنفيذي لسلطة دبي للخدمات المالية، الاجتماعات السنوية لمجلس الخدمات المالية الإسلامية، بما في ذلك اجتماعات المجلس لمجلس الخدمات المالية الإسلامية المنعقدة في جاكارتا، اندونيسيا (من 31 مارس إلى 2 أبريل 2015).

حضر ايان جونستون، الرئيس التنفيذي لسلطة دبي للخدمات المالية، الاجتماع السنوي للجنة الإقليمية لإفريقيا والشرق الأوسط التابعة للمنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية المنعقد في مسقط، عُمان (23 إلى 25 مارس 2015).

شارك ايان جونستون، الرئيس التنفيذي لسلطة دبي للخدمات المالية، في ندوة تنفيذ الخدمات المالية لبلاكستون تشامبرز/ نقابة محامي الخدمات المالية المنعقدة في لندن (5 مارس 2015).

حضر ايان جونستون، الرئيس التنفيذي لسلطة دبي للخدمات المالية، منتدى الأسواق المالية العالمية لبنك أبوظبي الوطني المنعقد في أبوظبي (من 1 إلى 2 مارس 2015).

حضر ايان جونستون، الرئيس التنفيذي لسلطة دبي للخدمات المالية، الاجتماعات الفنية للرابطة الدولية لمشرفي التأمين المنعقدة في بازل (من 16 إلى 18 فبراير 2015).

## الفعاليات والتواصل

استضافت سلطة دبي للخدمات المالية جلسة الحوار السنوية حول الرقابة لمجموعة شبكة مسؤولي الالتزام (CONG) وسلطة دبي للخدمات المالية (4 يونيو 2015).

استضافت سلطة دبي للخدمات المالية جلسة حوار حول قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA)، (14 مايو 2015).

عقدت سلطة دبي للخدمات المالية جلسة حوار حول نظام إعداد التقارير التنظيمية ونماذج أعمال الاستثمار والوساطة التأمينية والأعمال المصرفية الاحترازية الجديدة (5 أبريل و 29 مارس 2015).

استضافت سلطة دبي للخدمات المالية جلسة الحوار السنوية السادسة لها حول التدقيق للمدققين المسجلين (8 مارس 2015).

استضافت سلطة دبي للخدمات المالية جلسة حوار حول نظام تصنيف العملاء وإجراءات صنع القرار لسلطة دبي للخدمات المالية وتحديث عام حول السياسات (23 فبراير 2015).

## الإعلانات الأخرى

أعلنت سلطة دبي للخدمات المالية عن تعيين المستشار العام الجديد السيدة منى دندن (23 أغسطس 2015).

أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية خطة عملها لعام 2016/2015 باللغة العربية (22 يناير 2015).

أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية خطة عملها لعام 2016/2015 باللغة الإنجليزية (12 يناير 2015).

## تنبيهات المستهلكين

أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تنبيهاً بخصوص احتيال «الكورنفيست انفيستمنت» (16 أغسطس 2015).

أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تنبيهاً حول مستندات سلطة دبي للخدمات المالية والبنوك الزائفة (6 أغسطس 2015).

أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تنبيهاً تنبه فيه شركات مركز دبي المالي العالمي وغيرها من الشركات من مستندات سلطة دبي للخدمات المالية الزائفة (24 يونيو 2015).

أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تنبيهاً بخصوص احتيال «جليد فور بيست سيرفيسز ش.م.ح.» والذي يشمل الاستخدام الاحتيالي لاسم سلطة دبي للخدمات المالية (27 مايو 2015).

أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تنبيهاً حول عملية احتيال تتعلق بالاتصالات (21 أبريل 2015).

أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تنبيهاً حول البيع الاحتيالي لتراخيص سلطة دبي للخدمات المالية (14 أبريل 2015).

أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تنبيهاً حول احتيال «إيميريتس لوتري فاوندیشن برومو» (Emirates Lottery Foundation Promo) (15 فبراير 2015).

## فعاليات الرئيس التنفيذي

حضر ايان جونستون، الرئيس التنفيذي لسلطة دبي للخدمات المالية، ندوة الأسواق المالية العالمية وشارك في حلقة نقاش حول «التكنولوجيا المالية: التنظيم المستقبلي الجاهز» في كوالالمبور، ماليزيا (4 سبتمبر 2015).

الخطاب الرئيسي الذي قدمه ايان جونستون، الرئيس التنفيذي لسلطة دبي للخدمات المالية، في مؤتمر CPA – الريادة الاستراتيجية. الأعمال في مركز دبي المالي العالمي: الموضوع: «وضع الإمارات العربية المتحدة كمركز عالمي رئيسي للأسواق المال – من منظور المنظمين» (2 سبتمبر 2015).

حضر ايان جونستون، الرئيس التنفيذي لسلطة دبي للخدمات المالية، منتدى بواو لمؤتمر آسيا سيدني وشارك في حلقة النقاش حول الاستقرار في النظام الاحترازي وأثر التقنيات الجديدة على ديناميكيات السوق (30 يوليو 2015).

حضر ايان جونستون، الرئيس التنفيذي لسلطة دبي للخدمات المالية، الاجتماعات السنوية للمنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية المنعقدة في لندن (من 14 إلى 15 يونيو 2015).

حضر ايان جونستون، الرئيس التنفيذي لسلطة دبي للخدمات المالية، منتدى التأمين الدولي للجمعية الوطنية لمفوضي التأمين المنعقد في واشنطن العاصمة وشارك في حلقة نقاش حول

## البيانات الإعلامية

تم حذفه - يرجى استخدام النموذج AMI2 - GEN1

الطلبات والإخطارات المتعلقة بتغيير السيطرة - AMI3

طلب وضع العضو المعترف به - REC 1

طلب الموافقة على نشرة - MKT1

طلب إدراج أوراق مالية في القائمة الرسمية للأوراق المالية لسلطة دبي للخدمات المالية - MKT2

إقرار الكفيل - MKT3

تم حذفه - يرجى استخدام النموذج MKT4 - GEN1

الأعمال والمهن غير المالية المحددة - نموذج التسجيل - DNF1

الأعمال والمهن غير المالية المحددة - تغييرات على تفاصيل التسجيل - DNF2

البيان السنوي حول مكافحة غسل الأموال - AML

إخطار مدير التدقيق - AUD1

سحب مدير التدقيق - AUD2

التسجيل كمصدق مسجل - AUD3

التسجيل كمدير تدقيق - AUD4

طلب إلغاء التسجيل كمصدق مسجل - AUD5

المصدق المسجل - مسؤول تقارير مكافحة غسل الأموال - AUD6

## إشعارات الإعفاء/ التعديل

35 هو عدد إشعارات الإعفاء/ التعديل الصادرة من 1 يناير إلى 1 سبتمبر 2015.

## خطابات إلى كبار المسؤولين التنفيذيين

• خطاب موجه لكبار المسؤولين التنفيذيين بخصوص سياسة سلطة دبي للخدمات المالية المتعلقة بأسماء الشركات والأسماء التجارية المسموح بها للكيانات التي يتم تأسيسها في مركز دبي المالي العالمي (20 يوليو 2015).

• خطاب موجه لكبار المسؤولين التنفيذيين بخصوص قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية الأمريكي (FATCA) - التزامات الشركات المرخصة (AML) (12 يوليو 2015).

• خطاب موجه لكبار المسؤولين التنفيذيين بخصوص أولويات الإشراف والمسائل المتعلقة به (20 أبريل 2015).

• خطاب موجه لكبار المسؤولين التنفيذيين بخصوص تسويق صرف العملات الأجنبية («صرف العملات الأجنبية») وغيرها من المنتجات ذات الاستدانة العالية («المنتجات ذات الاستدانة العالية») لمستثمري التجزئة من قبل الشركات المرخصة والمكاتب التمثيلية (20 أبريل 2015).

• خطاب موجه لكبار المسؤولين التنفيذيين بخصوص البيان السنوي حول مكافحة غسل الأموال (AML) (6 أبريل 2015).

• سلطة دبي للخدمات المالية تعين مستشاراً قانونياً جديداً (23 أغسطس 2015).

• سلطة دبي للخدمات المالية توقع مذكرة تفاهم مع السلطة الأسترالية للرقابة على التحوط (6 أغسطس 2015).

• شركة أرقام كابيتال ليتمد تسوي أوجه قصور متعلقة بالامتثال مع سلطة دبي للخدمات المالية (29 يوليو 2015).

• البنك الكويتي التركي للمساهمة (دبي) ليتمد يسوي أموراً متعلقة بالامتثال مع سلطة دبي للخدمات المالية (10 يونيو 2015).

• سلطة دبي للخدمات المالية تفرض غرامة مالية على يوناييتد إنفستمنت بنك ليتمد (United Investment Bank Limited) (20 مايو 2015).

• سلطة دبي للخدمات المالية ومسجل الشركات في مركز دبي المالي العالمي يستضيفان ورشة عمل حول فاتكا (19 مايو 2015).

• وفد من دبي بزيارة إلى الهند لتعزيز التعاون بين المراكز المالية (26 أبريل 2015).

• سلطة دبي للخدمات المالية تتخذ إجراءات ضد هاني لطفي عواد عبد الوهاب (22 أبريل 2015).

• سلطة دبي للخدمات المالية تفرض غرامة مالية على دويتشه بانك إيه جي (Deutsche Bank AG) نتيجة خروقات خطيرة (15 أبريل 2015).

• سلطة دبي للخدمات المالية تتخذ إجراء ضد مدراء مُرخّصين سابقين في مركز دبي المالي العالمي (8 أبريل 2015).

• سلطة دبي للخدمات المالية تعزز الروابط مع المنظم الإندونيسي (6 أبريل 2015).

## المنشورات

• أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تقرير البيان السنوي حول مكافحة غسل الأموال باللغة العربية (18 يونيو 2015).

• أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تقريرها السنوي لعام 2014 باللغة العربية (14 مايو 2015).

• أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تقريرها السنوي لعام 2014 باللغة الإنجليزية (10 مايو 2015).

• أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تقرير البيان السنوي حول مكافحة غسل الأموال باللغة الإنجليزية (27 أبريل 2015).

• أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تقرير مراقبة التدقيق باللغة العربية (19 مارس 2015).

• أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية تقرير مراقبة التدقيق باللغة الإنجليزية (18 مارس 2015).

• أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية النشرة الداخلية لموظفيها «كونيكت» (15 مارس 2015).

طلب الموافقة على نشرة وإدراج أوراق مالية في القائمة الرسمية  
MKT1 –

تم حذفه – يرجى استخدام النموذج MKT1 – MKT2

25 مارس 2015 – تمت إضافة أو تعديل أو حذف النماذج التالية  
لسلطة دبي للخدمات المالية:

طلب الترخيص – ملاحظات لمقدمي الطلبات – AUT NOTES

طلب الترخيص – نموذج المعلومات الرئيسية – AUT CORE

طلب الترخيص – ملحق أعمال التمويل الإسلامي – AUT IFS

ملحق الصناديق العامة – AUT PFS

نموذج الصناديق المعفاة – AUT EFF

نموذج مدير الصندوق المحلي QIFM – AUT QIF

صندوق المستثمر المؤهل: نموذج إخطار – AUT QIF

نموذج مدير الصندوق الخارجي – AUT EFM

الصندوق الخارجي: نموذج إخطار – AUT EXF

طلب الترخيص كمكتب تمثيلي – AUT REP

الطلبات والإخطارات المتعلقة بتغيير السيطرة – AUT CON

طلب الترخيص – وضع الفرد المرخص – AUT IND1

طلب تمديد أو تغيير وضع الفرد المرخص – AUT IND2

طلب إلغاء وضع الفرد المرخص – AUT IND3

طلب أن يصبح الممثل الرئيسي – AUT IND4

طلب ترخيص – وضع فرد هام – AUT IND5

طلب تمديد أو تغيير – وضع الفرد الهام – AUT IND6

طلب إلغاء وضع الفرد الهام – AUT IND7

طلب الترخيص كوكالة تصنيف ائتماني – AUT CRA

تم حذفه – يرجى استخدام النموذج SUP2 – GEN1

طلب شركة مكونة من وحدات مالية مستقلة – تأمين – SUP3

طلب تعديل رخصة – SUP4

طلب إضافة أو حذف تأييد على رخصة مزاولة خدمات مالية مع  
عملاء التجزئة – SUP5

طلب سحب رخصة – SUP6

طلب تنازل أو تعديل – GEN1

إخطار تعيين واستقالة وإنهاء عمل مدقق حسابات – GEN2

إخطار تسويق وبيع صناديق – CIR

• في 1 أبريل 2015، قامت سلطة دبي للخدمات المالية بإلغاء  
واستبدال النماذج التالية لكتيب القواعد لسلطة دبي للخدمات  
المالية:

• نموذج مزاولة الأعمال (COB) (آلية مزاولة الأعمال (COB) رقم  
149 لسنة 2015).

• نموذج قواعد الاستثمار الجماعي (CIR) (آلية قواعد الاستثمار  
الجماعي (CIR) رقم 150 لسنة 2015).

• نموذج المصطلحات (GLO) (آلية نموذج المصطلحات (GLO)  
رقم 151 لسنة 2015).

• في 1 يناير 2015، قامت سلطة دبي للخدمات المالية بإلغاء  
واستبدال النماذج التالية لكتيب القواعد لسلطة دبي للخدمات  
المالية:

• نموذج الرسوم (FER) (آلية الرسوم (FER) رقم 145 لسنة 2014).

• نموذج قواعد الأسواق (MKT) (آلية قواعد الأسواق (MKT)  
رقم 146 لسنة 2014).

• نموذج المصطلحات (GLO) (آلية نموذج المصطلحات (GLO)  
رقم 147 لسنة 2014).

• نموذج أعمال الاستثمار والوساطة التأمينية والأعمال  
المصرفية - الاحترافية (PIB) (آلية أعمال الاستثمار والوساطة  
التأمينية والأعمال المصرفية - التحوطية (PIB) رقم 148 لسنة  
2014).

## تعديلات كتاب المصادر

• في 14 يوليو 2015، أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية طبعة  
يوليو من نموذج السياسات والإجراءات التنظيمية (RPP) لكتاب  
المصادر لسلطة دبي للخدمات المالية والتي ألغت طبعة مايو  
2015.

• في 7 مايو 2015، أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية طبعة مايو  
من نموذج السياسات والإجراءات التنظيمية (RPP) لكتاب المصادر  
لسلطة دبي للخدمات المالية والتي ألغت طبعة فبراير 2015.

• في 11 فبراير 2015، أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية طبعة  
فبراير من نموذج السياسات والإجراءات التنظيمية (RPP) لكتاب  
المصادر لسلطة دبي للخدمات المالية والتي ألغت طبعة نوفمبر  
2014.

• في 4 مارس 2015، قامت سلطة دبي للخدمات المالية بإلغاء  
واستبدال نموذج البيانات الاحترافية (PRU) لكتاب المصادر لسلطة  
دبي للخدمات المالية.

• في 1 يناير 2015، أدخلت سلطة دبي للخدمات المالية نموذجاً  
جديداً لكتاب المصادر لسلطة دبي للخدمات المالية وهو نموذج  
قواعد سلوك السوق (CMC).

## النماذج الجديدة/ المعدلة

• 20 أبريل 2015 – تم تعديل أو حذف النماذج التالية:

15 أبريل 2015	بروميثيوس كابيتال فاينانس ليمتد
11 يونيو 2015	جلف ميرتشانانت بنك ليمتد
11 يونيو 2015	نيو هورايزون كابيتال مانيجمنت ليمتد
05 يوليو 2015	الكازار كابيتال ليمتد
09 يوليو 2015	آي اس سي اف كابيتال ليمتد
16 أغسطس 2015	دالما كابيتال مانيجمنت ليمتد

### الأعضاء المعترف بهم كعضو في ناسداك دبي

12 أبريل 2015	شعاع للأوراق المالية ذ.م.م.
18 يونيو 2015	موارد للأوراق المالية
23 يوليو 2015	بيلتون ماركت ميكس اس ايه إي

### الأعضاء المعترف بهم كعضو في بورصة دبي للطاقة

04 يناير 2015	اس جي اميريكاز سيكيوريتيز ذ.م.م.
22 يونيو 2015	ناهوا الولايات المتحدة الأمريكية ذ.م.م.

### الأعضاء المنسحبون من ناسداك دبي

16 مارس 2015	اتش اس بي سي بنك ش.ع.م.
--------------	-------------------------

### الأعضاء المنسحبون من بورصة دبي للطاقة

07 يناير 2015	نيوايدج الولايات المتحدة الأمريكية، ذ.م.م.
26 فبراير 2015	بيونير فيوتشرز، انك.

19 فبراير 2015	سبان هولدينجز ليمتد
08 مارس 2015	كريستيز (دبي) ليمتد
31 مارس 2015	بي تي انفيستمنتس ليمتد
09 أبريل 2015	اس 3 جلوبال هولدينجز ليمتد
20 أبريل 2015	ايه سي ليمتد
27 مايو 2015	بيال آند كومباني سوليسيترز ال ال بيه
02 يونيو 2015	بي، كيم آند لي ذ.م.م. (فرع دبي)
04 يونيو 2015	ووكرز كوربوريت (دبي) ليمتد
13 أغسطس 2015	شيرمان آند ستيرلينج ال ال بيه
13 أغسطس 2015	آر آي ايه ايه باركر جيليت (ميدل ايست) ال ال بيه

### تحديثات على التراخيص وتغييرات في النطاق

11 يناير 2015	اتش اس بي سي ميدل ايست ليسينج بارتنرشيب
20 يناير 2015	ناتيكسيس
25 يناير 2015	تي في ام كابيتال هيلثكير بارتنرز ليمتد
15 فبراير 2015	تيلاد إنفستمنت كومباني ليمتد
17 فبراير 2015	اكسيس بنك ليمتد
17 فبراير 2015	كوانتوم انفيستمنت بنك ليمتد
22 فبراير 2015	كوميرز بنك ايه جي
08 مارس 2015	التجاري وفا بنك (ميدل ايست) ليمتد
17 مارس 2015	ان بي إي (مركز دبي المالي العالمي) ليمتد
25 مارس 2015	البين كابيتال (ميدل ايست) ليمتد

## الأوراق الاستشارية

- الورقة الاستشارية رقم 102 – الصناديق العقارية وصناديق سوق المال، الصادرة في 28 يونيو 2015 والتي تم إغلاقها في 28 أغسطس 2015.
- الورقة الاستشارية رقم 101 – التعديلات المتنوعة المقترحة، الصادرة في 28 يونيو 2015 والتي تم إغلاقها في 29 يوليو 2015.

## تعديلات كتيب القواعد

- في 1 أغسطس 2015، قامت سلطة دبي للخدمات المالية بإلغاء واستبدال النماذج التالية لكتيب القواعد لسلطة دبي للخدمات المالية:
  - نموذج الرسوم (FER) (آلية الرسوم) رقم 152 لسنة 2015.
  - نموذج الاعتراف (REC) (آلية الاعتراف) رقم 153 لسنة 2015.

## التعاون الدولي

أبرمنا ثلاث مذكرات تفاهم مع نظرائنا كما في 1 سبتمبر 2015. في كل حالة، تلزم مذكرة التفاهم المعنية كلا من سلطة دبي للخدمات المالية ونظيرتها بتبادل المعلومات والتعاون في الإشراف على المؤسسات المالية.

- الهيئة التنظيمية التحوطية الأسترالية (APRA):  
أبرمت سلطة دبي للخدمات المالية مذكرة تفاهم مع الهيئة التنظيمية التحوطية الأسترالية بتاريخ 6 أغسطس 2015.
- هيئة أسواق المال الكويتية (CMA):  
أبرمت سلطة دبي للخدمات المالية مذكرة تفاهم مع هيئة أسواق المال الكويتية بتاريخ 7 يونيو 2015.
- هيئة الخدمات المالية الدنوبيسية (OJK):  
أبرمت سلطة دبي للخدمات المالية مذكرة تفاهم مع هيئة الخدمات المالية الدنوبيسية بتاريخ 6 أبريل 2015.

# لمحة عن أنشطة سلطة دبي للخدمات المالية

الهيئات المرخصة 391 كما في 1 سبتمبر 2015

19 مايو 2015	تراسبريدج ادفايسوري (مركز دبي المالي العالمي) ليتمد
24 مايو 2015	سعودي فرانسسي كابيتال انترناشيونال ليتمد
31 مايو 2015	آر او سي كابيتال مانيجمنت (دبي) ليتمد
02 يونيو 2015	شركة مصر للتأمين
09 يونيو 2015	برقان بنك فايننشال سيرفيسز ليتمد
10 يونيو 2015	آي جي ليتمد
18 يونيو 2015	بلاينيوم كابيتال مانيجمنت ليتمد
24 يونيو 2015	دي اس-كونسيبت انتيليجنت تريدي فاينانس ليتمد
09 يوليو 2015	بيه اف اكس فاينانشال بروفشينالز ليتمد
26 يوليو 2015	ليكويديتي فاينانس ال ال بيه
28 يوليو 2015	ايليسيوم كابيتال بارتنز ليتمد
28 يوليو 2015	بيري بالمر آند لايال ليتمد
02 أغسطس 2015	جلف كابيتال كريدت بارتنز ليتمد
03 أغسطس 2015	يو بي آي بانكا (مكتب تمثيلي)
04 أغسطس 2015	ستراتا كابيتال ليتمد
04 أغسطس 2015	فرير هول كابيتال مانيجمنت (مالطا) ليتمد (مكتب تمثيلي)
06 أغسطس 2015	بنك فلسطين مركز دبي المالي العالمي (مكتب تمثيلي)
23 أغسطس 2015	ووربورغ بينكوس انترناشيونال د.م.م.
30 أغسطس 2015	ايسر كابيتال (دبي) ليتمد
31 أغسطس 2015	جلوبال فاينانشال برودكتس ليتمد
31 أغسطس 2015	تيل ليتمد

## الأعمال والمهن غير المالية المحددة المسجلة الجديدة

29 يناير 2015	دي دبليو اف (ميدل ايسر) ال ال بيه
09 فبراير 2015	ديفي جيويلز د.م.م.
19 فبراير 2015	ايجان هوتيل كوربوريشن ليتمد
19 فبراير 2015	ان روز د.م.م.

الشركات المرخصة الجديدة	
07 يناير 2015	اس جي آند بارتنز ليتمد
07 يناير 2015	ماركل انترناشيونال دبي ليتمد
19 يناير 2015	ايرون اف اكس جلوبال مينا ليتمد
22 يناير 2015	اتش اس بي سي برايفت بنك (سويس) اس ايه
08 فبراير 2015	مورجان ستانلي انفيستمنت مانيجمنت ليتمد
09 فبراير 2015	بنك ميد اس ايه ال
11 فبراير 2015	ميد سيكيوريتيز انفيستمنت اس ايه ال
17 فبراير 2015	آي بيه اس ايه كابيتال (دبي) ليتمد
22 فبراير 2015	كابيتال بنك كوربوريت ادفايسوري (مركز دبي المالي العالمي) ليتمد
25 فبراير 2015	جنريشن الفا (دبي) ليتمد
26 فبراير 2015	عواد كابيتال ليتمد
02 مارس 2015	اوداسيا كابيتال ليتمد
03 مارس 2015	آر يو إس دي كابيتال ليتمد
15 مارس 2015	إي دي آند اف مان كابيتال ماركيتس ليتمد
19 مارس 2015	اكون ايكويتي مانيجمنت د.م.م.
24 مارس 2015	أداء فاينانشال سيرفيسز ليتمد
24 مارس 2015	آي ام ام جروب ليتمد
24 مارس 2015	كابيتا فيديوشري جروب ليتمد
25 مارس 2015	فورث كابيتال (مركز دبي المالي العالمي) ليتمد
29 مارس 2015	كريدت اندستريال اي كوميرسيال
31 مارس 2015	بانك أوف إنديا
06 أبريل 2015	لايبرتي سبيشالتي ماركيتس مينا ليتمد
16 أبريل 2015	سوورد كابيتال بارتنز د.م.م.
20 أبريل 2015	آي تي ايه (ميدل ايسر) ليتمد
21 أبريل 2015	ماكواري انفراستركشر آند ريل اسيتس (أوروبا) ليتمد
05 مايو 2015	يوروفين انفيستمنتس بيه تي اي ليتمد
07 مايو 2015	ذا اكسيس بنك يو كي ليتمد
17 مايو 2015	ان ان انفيستمنت بارتنز بي.في. فرع دبي

# التنفيذ في العمل

## مبادرة سياسة المنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية

تستمر سلطة دبي للخدمات المالية بالمساهمة في مبادرات وضع المعايير والسياسات الدولية من خلال مشاركتها في العديد من هيئات ومنتديات وضع المعايير الدولية. توجت الأعمال التي قام بها رؤساء قسم التنفيذ وقسم الشؤون القانونية لسلطة دبي للخدمات المالية بإصدار المنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية في يونيو 2015 لورقة بعنوان «الردع الموثوق في تنفيذ تنظيم الأوراق المالية». كانت الورقة التي تم طرحها في المؤتمر السنوي للمنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية في لندن ثمرة العمل المنظم ضمن لجنة التنفيذ وتبادل المعلومات التابعة للمنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية (اللجنة رقم 4)، ساهم أعضاء اللجنة رقم 4 بأمثلة واقعية على ممارسات التنفيذ الجيدة المستخدمة من قبل منظمي الأوراق المالية والخدمات المالية في جميع أرجاء العالم. الغرض من التقرير هو تزويد المنظمين بإرشادات حول كيفية تعزيز أطر عمل التنفيذ على أفضل وجه لردع سوء السلوك بموثوقية.

## التعاون التنظيمي

تقوم سلطة دبي للخدمات المالية بالتعاون مع المنظمين على المستويين الإقليمي والدولي في عدد من التحقيقات. على المستوى الإقليمي، قامت سلطة دبي للخدمات المالية بالتعاون مع هيئة الأوراق المالية والسلع الإماراتية (ESCA) وهيئة التأمين للإمارات العربية المتحدة (IA). قدمت هيئة الأوراق المالية والسلع مساعدة قيمة لسلطة دبي للخدمات المالية للحصول على المعلومات والدفاتر والسجلات اللازمة لأحد التحقيقات. كما قامت سلطة دبي للخدمات المالية بتبادل المعلومات مع هيئة التأمين للإمارات العربية المتحدة حول تحقيق آخر وستطلب مساعدتها في الحصول على المعلومات والدفاتر والسجلات من وسطاء التأمين في الإمارات العربية المتحدة. يتعاون كل من هيئة الأوراق المالية والسلع وهيئة التأمين مع سلطة دبي للخدمات المالية في عمليات تحقيق مشتركة.

على المستوى الدولي، تعمل سلطة دبي للخدمات المالية جنباً إلى جنب مع أحد المنظمين الأوروبيين حول أحد التحقيقات

بههدف تبادل المعلومات والنتائج وتنسيق الإجراءات التنظيمية التي قد تنشأ عن تحقيقاتهم المشتركة، ويشمل ذلك الحرص على أن تكون إجراءاتهما متناسبة ومتسقة. كما قامت سلطة دبي للخدمات المالية بتبادل المعلومات مع منطقة اختصاص أوراسية حول مسألة ذات مصلحة مشتركة.

## التحقيقات

أجرت سلطة دبي للخدمات المالية 17 تحقيقاً، منها 11 تحقيقاً مستمر من سنوات سابقة.

## إجراءات التنفيذ

قام قسم التنفيذ بإحالة العديد من المسائل للجنة صنع القرار (DMC) لسلطة دبي للخدمات المالية للنظر فيها. تم تعيين لجنة صنع القرار للنظر في الأدلة واتخاذ قرار حول اتخاذ أو عدم اتخاذ إجراء ضد أي شخص (بما في ذلك الشركات) قد يكون خرق متطلبات سلطة دبي للخدمات المالية. منذ تاريخ التقرير الأخير، اتخذت سلطة دبي للخدمات المالية القرارات التالية:

- قرار بتغريم إحدى الشركات المرخصة بمبلغ وقدره 8.4 مليون دولار أمريكي بسبب عدد من المخالفات المتعلقة بحوكمة الشركات والأنظمة والضوابط وتعاملاتها مع سلطة دبي للخدمات المالية. بشكل رئيسي، لم تقم الشركة بممارسة حوكمة جيدة على العديد من خطوط العمل مما أدى إلى عدم التزامها بمتطلبات نظام وضوابط مكافحة غسل الأموال. ثم قامت الشركة بإخفاء هذه الأمور عن سلطة دبي للخدمات المالية وضلت السلطة وإعاقتها أثناء تحقيقاتها.
- قرار بمنع اثنين من الأفراد من تنفيذ أية مهام تتعلق بتقديم خدمات مالية في مركز دبي المالي العالمي لمدة 6 سنوات. فرضت سلطة دبي للخدمات المالية هذا القيد بسبب تقديم معلومات خاطئة ومضللة لسلطة دبي للخدمات المالية؛
- قرار بفرض غرامة بقيمة 56,000 دولار أمريكي على إحدى الشركات بسبب عدم تطبيقها للأنظمة وضوابط كافية لمكافحة غسل الأموال؛
- قرار بمنع فرد من تنفيذ أي مهام تتعلق بتقديم خدمات مالية في مركز دبي

المالي العالمي لمدة 3 سنوات. فرضت سلطة دبي للخدمات المالية أيضاً غرامة بقيمة 45,000 دولار أمريكي. فرضت سلطة دبي للخدمات المالية هذا القيد والغرامة بسبب تقديم ذلك الشخص لمعلومات خاطئة ومضللة لسلطة دبي للخدمات المالية وإعاقة السلطة أثناء تحقيقاتها.

أبرمت سلطة دبي للخدمات المالية أيضاً اثنين من التعهدات القابلة للتنفيذ مع شركتين بخصوص مخاوف تتعلق بالتزامهما بالقوانين والقواعد التي تديرها سلطة دبي للخدمات المالية. على وجه الخصوص، كانت سلطة دبي للخدمات المالية قلقة من عدم امتلاك الشركتين لأنظمة وضوابط كافية لمكافحة غسل الأموال لمنع غسل الأموال. وافقت الشركتان على تصحيح أوجه القصور وتعزيز الأنظمة والضوابط الخاصة بهما.

أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية أيضاً العديد من خطابات التحذير الخاصة للأفراد الذين لم يقوموا بتحقيق المعايير المتوقعة منهم.

## تنبيهات المستهلكين

أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية 7 تنبيهات للمستهلكين حول احتيالات تسيء استخدام اسم سلطة دبي للخدمات المالية وأفراد مرتبطين بسلطة دبي للخدمات المالية. تعتقد سلطة دبي للخدمات المالية بأن أفضل طريقة للتعامل مع تلك الاحتيالات هو تثقيف الجمهور حول خطر الاستثمار فيها. تم نشر قائمة بالتحذيرات المتعلقة بتلك الاحتيالات ومعلومات تتعلق بها على الموقع الإلكتروني لسلطة دبي للخدمات المالية.

## الشكاوى

استلمت سلطة دبي للخدمات المالية 154 شكوى. كان حوالي 75% من الشكاوى حول السلوك خارج مركز دبي المالي العالمي وبالتالي هي مسائل خارجة عن نطاق اختصاص سلطة دبي للخدمات المالية. في جميع الأحوال، الشكاوى هي مصدر هام من مصادر الاستخبارات لسلطة دبي للخدمات المالية حيث أنها قد تشير إلى توجهات في سوء السلوك أو الممارسات اللاأخلاقية. كما أن الشكاوى هي المصدر الذي تحصل منه سلطة دبي للخدمات المالية على معلومات حول الاحتيالات.



## مدونة قواعد سلوك السوق

تم اعتماد مدونة قواعد سلوك السوق ودخلت حيز التنفيذ في يناير 2015. وهي تبين إرشادات تفصيلية حول نص استغلال السوق في قانون الأسواق لمركز دبي المالي العالمي. يستعد فريق الأسواق لعقد جلسة حوار خلال الربع الرابع من عام 2015 حول مدونة القواعد لأصحاب المصالح في الأسواق.

## الحوار والبيانات الموجزة حول الأسواق

بهدف تنفيذ نظام من الطراز العالمي يتفق مع أفضل الممارسات الدولية، شارك قسم الأسواق أيضاً في عدد من جلسات الحوار مع مجموعة من المشاركين في السوق خلال عام 2015 للحصول على ملاحظاتهم حول نظام الصناديق المدرجة. كانت الردود التي

تم استلامها إيجابية مع توصيات محددة حول كيفية تمكن سلطة دبي للخدمات المالية من تعزيز هذه الأنظمة وتنفيذ العمليات والإجراءات بما يتفق مع أفضل الممارسات الدولية. ونتيجة لهذا الحوار، يتم النظر في إجراء تغييرات على القواعد. كما تم القيام بزيارات لتبادل المعرفة إلى الهيئة العامة للرقابة المالية المصرية (EFSA) والبورصة المصرية (EGX) لتسهيل الاعتراف بالأعضاء المصريين. والتقى قسم الأسواق أيضاً بممثلي الهيئة التنظيمية للخدمات المالية الألمانية (BAFin) والبورصة الكورية (KRX) وهيئة أسواق المال الكينية (CMA) وبورصة هونغ كونغ (HKEX) وغرفة المقاصة في شنغهاي والمصرف المركزي الصيني (PBC).

في جهوده لتثقيف المستثمرين والممارسين في السوق، أصدر قسم الأسواق عدداً من البيانات الموجزة حول الأسواق لتقديم إرشادات تفصيلية حول نهج التنظيم لسلطة

دبي للخدمات المالية في مختلف المجالات. وتتضمن هذه معلومات حول إعادة شراء السندات التجارية المدرجة وإصدار النشرات التكميلية. يتواصل قسم الأسواق بفعالية مع مختلف هيئات حوكمة الشركات في الإمارات العربية المتحدة، وخاصة من خلال مبادرة بيرل، وهي مؤسسة يقودها ويمولها القطاع الخاص بهدف تعزيز حوكمة الشركات في منطقة الخليج والشرق الأوسط وشمال إفريقيا ومعهد حوكمة الشركات لمركز دبي المالي العالمي، حوكمة. وكذلك دعماً لتوسع دبي لتصبح العاصمة العالمية للاقتصاد الإسلامي، شارك قسم الأسواق في مؤتمر المصارف الإسلامية العالمي وسلسلة قيادة القمة العالمية للاقتصاد الإسلامي وهو يواصل العمل مع السوق المالية الإسلامية الدولية ويحتل مقعداً في إحدى مجموعات العمل لمجلس الخدمات المالية الإسلامية (IFSB).

# الأسواق في العمل

## إدراج الصكوك

كان ولا يزال هناك تدفق مستمر في عدد عمليات إدراج الصكوك في مركز دبي المالي العالمي. لغاية شهر سبتمبر 2015، كانت هناك 17 عملية إدراج صكوك جديدة بقيمة تبلغ حوالي 12.7 مليار دولار أمريكي. تبلغ القيمة الإجمالية للصكوك المدرجة في ناسداك دبي حوالي 37 مليار دولار أمريكي، مما يجعل دبي أحد المراكز الرائدة على المستوى العالمي في إدراج الصكوك. استمرت مبادرة الاقتصاد الإسلامي بدبي التي أطلقها صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، حاكم دبي، بجذب عدد من إصدارات صكوك الشركات الرفيعة والتي تشمل الإصدار بقيمة 1 مليار دولار أمريكي من قبل طيران الإمارات بضمن من حكومة المملكة المتحدة - لأول مرة في العالم. استمر عدد الصكوك السيادية بالتزايد مع قيام حكومة هونغ كونج بإدراج ثاني إصدار للصكوك لها بقيمة 1 مليار دولار أمريكي وقيام جمهورية إندونيسيا بإدراج أول إصدار للصكوك لها بقيمة 2 مليار دولار أمريكي. كما قامت حكومة رأس الخيمة بإدراج ثاني إصدار للصكوك لها بقيمة 1 مليار دولار أمريكي.

## إدراج الديون التقليدية - تزايد الاهتمام الدولي

يستمر الاهتمام أيضاً بإدراج الديون التقليدية، مع تزايد الاهتمام من الصين. كان هناك خمسة مُصدري ديون تقليدية، والتي تشمل الإصدار بقيمة 500 مليون دولار

أمريكي من قبل البنك الصناعي والتجاري الصيني والإصدار بالين الصيني بقيمة 2,000,000,000 الصين (أي ما يعادل 321,559,000 دولار أمريكي) والإصدار بقيمة 500 مليون دولار أمريكي من قبل دي بيه وورلد (DP World).

## عمليات إدراج حقوق الملكية والتعاون مع السوق المصرية

خلال عام 2015، تم إكمال طرح العام الأولي للإدراج المزدوج الأول لمركز دبي المالي العالمي مع مصر بنجاح بإدراج اوراسكوم كونستركشن ليمتد في كل من ناسداك دبي والبورصة المصرية. ولتسهيل هذا الإدراج المزدوج، أسست ناسداك دبي رابطاً إلى شركة إيداع الأوراق المالية المصرية المركزية - مصر للمقاصة والإيداع والقيد المركزي (MCDR) - وأبرمت مذكرة تعاون متبادلة. وبالإجمالي وحتى نهاية سبتمبر 2015، تمت إضافة 23 إدراجاً جديداً بقيمة طرح تبلغ حوالي 14.94 مليار دولار أمريكي إلى قائمة الأوراق المالية الرسمية. كما اعترفت سلطة دبي للخدمات المالية بأول عضو تداول مباشر في مركز دبي المالي العالمي من مصر.

## أنشطة التداول على بورصات مركز دبي المالي العالمي

لقد انخفضت أنشطة التداول على بورصات مركز دبي المالي العالمي مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي. خلال الأشهر

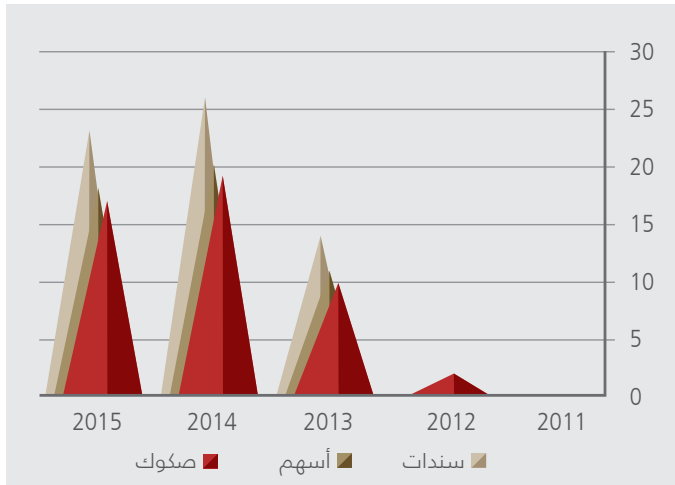
الستة الأولى من عام 2015، انخفض حجم التداول في ناسداك دبي بنسبة 24% ليصل إلى 135,349,122 حصة، بينما انخفض حجم التداول في بورصة دبي للطاقة بنسبة 25%. وافقت سلطة دبي للخدمات المالية على جهود ناسداك دبي لإعادة طرح سوق المشتقات الخاصة بها، ويشمل ذلك تعزيز القواعد والإجراءات الخاصة بها.

## الاعتراف

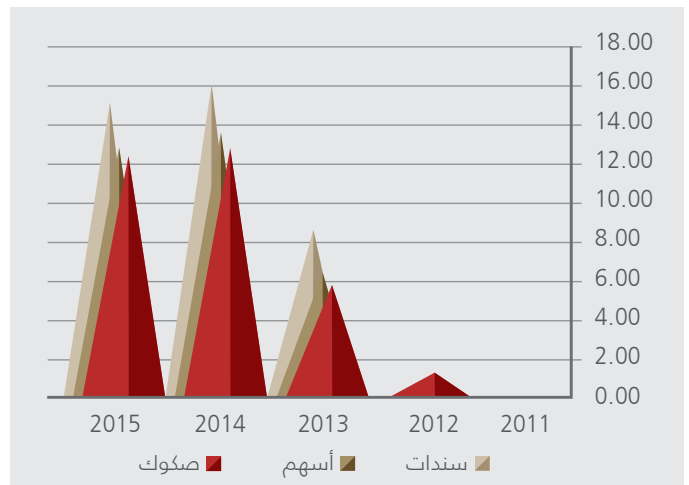
شهد قسم الأسواق معدلًا ثابتاً في مستوى الاهتمام من الكيانات التي تسعى لتصبح أفراداً معترف بهم في مركز دبي المالي العالمي. حتى سبتمبر 2015، وافق قسم الأسواق على طلبات الاعتراف المقدمة من ست شركات منها ما أصبح عضواً جديداً في ناسداك دبي أو بورصة دبي للطاقة أو وسع نطاق أنشطته أعماله في البورصات. بالإجمالي وكما في 30 سبتمبر 2015، يوجد لدى سلطة دبي للخدمات المالية 65 عضواً معترفاً بهم. فيما يتعلق بالهيئات المعترف بها (أي البورصات وغرف المقاصة)، وافق قسم الأسواق خلال الأشهر التسعة الأولى من عام 2015 على طلبات الاعتراف لاثنتين من البورصات (أي بورصة دبي للذهب والسلع (DGCX) ووسي ام إي يوروب ليمتد) ليصبح إجمالي عدد الهيئات المعترف بها 9 هيئات.

كما اعترفت سلطة دبي للخدمات المالية بأول عضو مصري لها مع بيلتون ماركت ميكس. ايه. إي والذي تم الاعتراف به للتصرف كصانع سوق في ناسداك دبي.

## عدد عمليات الإدراج



## إجمالي حجم الإصدار



(IGA) مع الولايات المتحدة وأصدرت الملاحظات الإرشادية ذات العلاقة جنباً إلى جنب مع النسخة النهائية من الاتفاقية ما بين الحكومات بتاريخ 17 يونيو. في 9 يوليو، أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية «خطابات إلى كبار المسؤولين التنفيذيين» لكافة الشركات المرخصة والذي تضمن روابط للاتفاقية ما بين الحكومات والإرشادات الصادرة عن وزارة المالية. حدد الخطاب أيضاً المواعيد النهائية ومسؤوليات الشركات المرخصة المتعلقة بمتطلبات إعداد التقارير لقانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية من الآن فصاعداً. عموماً، يبقى عبء الالتزام المتعلق بأنظمة قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية على عاتق الشركات المرخصة التي نحثها على الحصول على استشارة أو مشورة قانونية مناسبة بخصوص التزاماتها المتعلقة بأنظمة قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية. بعد ذلك، قام مسجل الشركات لمركز دبي المالي العالمي (ROC) بفتح بوابة جمع البيانات المتعلقة بقانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية لكافة الشركات المرخصة.

## سياسة حول أسماء الشركات والأسماء التجارية المسموح بها

بتاريخ 15 يوليو، أصدرت سلطة دبي للخدمات المالية نهج سياستها حول أسماء الشركات والأسماء التجارية المسموح بها للكيانات التي يتم تأسيسها في مركز دبي المالي العالمي. تهدف سياسة التسمية إلى الحرص على استخدام الكيانات التي تعمل في مركز دبي المالي العالمي أو منه لأسماء عادلة وواضحة حتى لا يتم تضليل العملاء. وهي تتضمن المبادئ الإرشادية التي اعتمدها سلطة دبي للخدمات المالية وسياساتها العامة واستثناءات السياسة وكيفية استخدام سلطة دبي للخدمات المالية لصلاحياتها لمنع الكيانات المُنظمة من قبلها من استخدام أسماء مضللة. طلبت سلطة دبي للخدمات المالية من الشركات النظر في هذه المسألة والقيام لاحقاً ببحث جدول زمني مع سلطة دبي للخدمات المالية لتغيير أي اسم قد يكون مضللاً. سيتم اعتماد جدول زمني لمدة ستة أشهر بشكل عام.

## المراجعة الموضوعية حول التمويل التجاري

في أغسطس 2015، بدأ قسم الرقابة بإجراء مراجعة موضوعية حول التمويل التجاري. تستخدم عمليات المراجعة تلك بشكل منتظم لاختبار مجالات محددة خارج عمليات تقييم

المخاطر والزيارات التي يتم القيام بها للشركات بشكل منتظم. فيما يلي أهداف عملية المراجعة المحددة هذه:

- تحديد الشركات التي تزاوّل أنشطة التمويل التجاري ودورها في دورة التمويل التجاري؛
- الحصول على معلومات وتفاصيل حول طبيعة وعمق أنشطة التمويل التجاري التي تتم مزاوّلتها في مركز دبي المالي العالمي أو منه؛ و
- تقييم مدى كفاية أنظمة وضوابط مكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب والعقوبات للتمويل التجاري التي تطبقها الشركات المرخصة.

ستتم عملية المراجعة الموضوعية على مرحلتين. ستتضمن المرحلة الأولى استخدام استبيان عبر الإنترنت للحصول على معلومات هامة من كافة الشركات المرخصة لتأكيد ما إذا كانت تشارك في أنشطة التمويل التجاري أو لم تكن، وكذلك للحصول على معلومات إحصائية هامة حول بنية مختلف أنشطة التمويل التجاري التي تتم مزاوّلتها. سيتم أيضاً جمع معلومات أخرى كنوع الحسابات وقيمة التعاملات ومناطق الاختصاص التي تقع فيها أطراف التجارة المعنية. بعد تحديد كافة الشركات المنخرطة في أنشطة التمويل التجاري، ستتضمن المرحلة الثانية القيام بزيارات ميدانية للشركات المختارة.

ستركز المرحلة الثانية على الهيكل التنظيمي ضمن كل شركة وترتيبات الحوكمة والأدوار التي يؤديها الموظفون في تنفيذ أنشطة التمويل التجاري، بما في ذلك مراجعة مشاركة الإدارة العليا وموظفي الالتزام وموظفي الإجراءات التجارية ومدراء علاقات الأفراد وموظفي إدارة المخاطر وقسم التدقيق للشركات.

بعد عملية المراجعة، تهدف سلطة دبي للخدمات المالية إلى نشر النتائج التي تم التوصل إليها حول أنشطة التمويل التجاري في مركز دبي المالي العالمي والتي قد تشمل الممارسات الجيدة والسيئة التي لوحظت نتيجة المراجعة الموضوعية.

## جلسات الحوار لقسم الرقابة

استضافت سلطة دبي للخدمات المالية جلسة الحوار السنوية السادسة لها للمدققين المسجلين بتاريخ 8 مارس بحضور 75 من رؤساء التدقيق ومسؤولي إعداد تقارير مكافحة غسل الأموال. عرضت سلطة دبي للخدمات

المالية النتائج الرئيسية لعمليات التفتيش المتعلقة بالتدقيق من يناير إلى ديسمبر 2014. كما عرضت سلطة دبي للخدمات المالية تركيزها على عمليات التقييم الميدانية لعام 2015 وآخر المستجدات المتعلقة بالمسائل الاحترازية وآخر التوجهات والمشاكل التي تواجه مهنة التدقيق.

تم تفعيل النماذج الجديدة لنظام إعداد التقارير الاحترازية الإلكتروني لفترة الربع الأول. في 29 مارس و 5 أبريل، قام قسم الرقابة بعقد جلسات حوار لكافة الشركات بهدف إلقاء الضوء على أهم التغيرات في متطلبات إعداد التقارير وكذلك توضيح المتطلبات الخاصة بتقرير فترة نهاية سنة 2014.

شاركت سلطة دبي للخدمات المالية في جلسة حوار مشتركة مع مسجل الشركات لمركز دبي المالي العالمي بتاريخ 14 مايو و التي غطت قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية. قبل انعقاد جلسة الحوار حول قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية، دعت سلطة دبي للخدمات المالية الشركات المرخصة إلى طرح المسائل التي يرغبون بمعالجتها خلال جلسة الحوار من قبل إيرنست آند يونج. قدم مسجل الشركات موجزاً عن إطار إعداد التقارير الذي وضعه مركز دبي المالي العالمي لأغراض قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية.

شاركت سلطة دبي للخدمات المالية في استضافة فعالية حوار مع مجموعة شبكة مسؤولي الالتزام (CONG) بتاريخ 4 يونيو بحضور أكثر من 200 من أصحاب المصالح. تضمنت الجلسة الصباحية الرئيسية كلمة افتتاحية ألقاها الرئيس التنفيذي لسلطة دبي للخدمات المالية وتحديثات من قسم تنفيذ القوانين والسياسات وقسم الشؤون القانونية لسلطة دبي للخدمات المالية والعروض التي قدمها قسم الرقابة حول مخاطر السلوك والتي تغطي تصنيف العملاء والملاءمة والتداول بالعملة الأجنبية بالتجزئة ومخاطر الجريمة المالية وإدارة الصناديق والأصول. تم تكريس الجلسة المسائية لمجموعة جلسات أكثر تخصصاً مثل نهج سلطة دبي للخدمات المالية في الرقابة الموضوعية، والمخاطر الاحترازية والتشغيلية والمسائل المتعلقة بعمليات الترخيص. حصلنا على ملاحظات إيجابية حول الفعالية ونأمل تكرار الحدث ونموذجه في عام 2016.

# الرقابة في العمل

## أنشطة الترخيص

يستمر عدد الكيانات المُنظمة من قبلنا بالنمو بسرعة كبيرة. قمنا بترخيص 49 شركة خلال الفترة من شهر يناير حتى نهاية أغسطس 2015، مقابل 37 شركة خلال الفترة نفسها في عام 2014.

بالإضافة إلى ذلك، وافقنا على 64 طلباً في عام 2015، مقابل 51 طلباً في عام 2014. وبشكل عام، كما في نهاية أغسطس، لدينا حالياً قيد الإجراء (من طلبات وموافقات «مبدئية») 58 شركة. على الرغم من أن أغلبية هذه الشركات عائدة لمدرائ الثروات ومستشاري الثروات والمكاتب التمثيلية، إلا أننا نتعامل مع عدد من طلبات التأمين والأعمال المصرفية. وتأثني هذه الطلبات من شركات من عدد واسع من البلدان.

بعد خمس سنوات من إطلاق نظام المكاتب التمثيلية، يوجد لدينا الآن 64 كياناً مماثلًا. ولا زلنا نستلم عدداً جيداً من الطلبات. إلا أن الفكرة الأصلية بأن العديد من المكاتب التمثيلية قد تتحول إلى عمليات ذات فئة أعلى لم تتحقق، مع وجود عدد قليل من الاستثناءات. نحن ننظر في إجراء مراجعة موضوعية حول المكاتب التمثيلية في أواخر عام 2015 لمعرفة ما إذا كانت هذه الكيانات تقوم في الواقع بتنفيذ أنشطة المكتب التمثيلي فقط أو ما إذا كانت تنخرط في أنشطة بحاجة إلى ترخيص مختلف.

تدرس سلطة دبي للخدمات المالية أيضاً اهتمام بعض الأشخاص الذين يرغبون بتأسيس منصات التمويل الجماعي. تنظر سلطة دبي للخدمات المالية في وضع نظام تمويل جماعي مناسب يحقق التوازن في تطوير مختلف نماذج التمويل الجماعي، والذي يضمن وجود ضمانات كافية للمستثمرين، وخاصة لمستثمري التجزئة. نحن بالطبع نناقش هذه المسائل مع الهيئات التنظيمية الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة لفهم نهجهم بشكل أفضل وكذلك مخاوفهم المتعلقة بهذا الموضوع.

## أنشطة الرقابة

تنظم سلطة دبي للخدمات المالية حالياً، بدرجات متفاوتة من الشدة، ما مجموعه 391 شركة مرخصة. بالإضافة إلى ذلك، فإننا نتولى بعض المسؤولية التنظيمية عن 16 من المدققين المسجلين و 97 من الأعمال والمهن غير المالية المحددة. على ضوء التراخيص قيد الإجراء المشار إليها أعلاه، لا بد أن يتجاوز إجمالي عدد الشركات 400 شركة بسهولة بحلول نهاية عام 2015.

قمنا بإلقاء الضوء على أولوياتنا التنظيمية في «خطابات إلى كبار المسؤولين التنفيذيين» الصادرة سابقاً في هذا العام. أخذت هذه الأولويات بعين الاعتبار تقييماً للبيئة الاقتصادية العالمية والإقليمية والتطورات التنظيمية الدولية والتوجهات بين الكيانات المُنظمة من قبلنا ودرجة تحمل المخاطر لسلطة دبي للخدمات المالية. كان محور تركيزنا الرئيسي هو المسائل المتعلقة بالسلوك في جميع أنواع الكيانات المُنظمة، وذلك لضمان تحقيق المستوى المناسب من الحماية للعملاء والنظر في ضوء معرفتهم وخبراتهم وفهمهم للمنتجات والخدمات المالية والمخاطر ذات العلاقة. ونظراً لنمو المركز وتطوره فقد قمنا أيضاً بالتركيز بشكل أكبر على الرقابة الاحترازية. تشمل مجالات التركيز الرقابي الرئيسية ما يلي: تصنيف العملاء والملاءمة ونقل المعلومات ومواد التسويق والجريمة المالية ومخاطر الانترنت والتبليغات لسلطة دبي للخدمات المالية المتعلقة بتقلبات السوق.

## نسبة تغطية السيولة

بهدف تعزيز مرونة مخاطر السيولة للبنوك في مركز دبي المالي العالمي، قمنا بوضع قواعد تتطلب من كافة الشركات المرخصة من الفئة 1 والفئة 5 الالتزام بنسبة تغطية السيولة (LCR) حسب إطار عمل السيولة لبازل 3. تقتضي القواعد التي دخلت حيز التنفيذ بتاريخ 1 يناير 2015 من الشركة المحافظة في كافة الأوقات على مخزون كاف من الأصول السائلة ذات الجودة العالية وغير المثقلة بالأعباء (HQLA) والتي يمكن تحويلها إلى نقد فوراً للوفاء باحتياجات السيولة خلال 30 يوم.

## تقرير مكافحة غسل الأموال السنوي

في أبريل، قمنا بنشر تقرير يغطي المجموعة الأولى من بيانات مكافحة غسل الأموال السنوية الجديدة (بيانات مكافحة غسل الأموال) المقدمة من الشركات المرخصة والأعمال والمهن غير المالية المحددة. تم إدخال متطلب تقديم بيانات مكافحة غسل الأموال بواسطة التغييرات التي أجريت على نموذج مكافحة غسل الأموال لكتيب القواعد لسلطة دبي للخدمات المالية في يوليو 2013 لتزويد سلطة دبي للخدمات المالية بالبيانات المستهدفة أو المطلوبة حول أنظمة وضوابط مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب. كشفت النتائج الرئيسية التي توصل إليها التقرير عن الحاجة لتحسينات في المجالات التالية:

- يجب على الشركات تصميم عمليات التقييم المبنية على التحريات المسبقة للأعمال بشكل أكثر تحديداً والحصول على الدعم من مختلف أقسام الشركة، بما في ذلك الإدارة العليا؛
- يجب على الشركات توسيع نطاق عوامل المخاطر التي يتم النظر فيها، بما في ذلك مخاطر المنتجات والخدمات المرتبطة (وليس مخاطر الدولة فقط) وتحسين عملية توثيق المعلومات المتعلقة بالعملاء والتي يتم الحصول عليها خلال عمليات التحريات المسبقة للعملاء؛
- يجب على الشركات تضمين رقابة قوية للتعاملات باستمرار، ويشمل ذلك الحاجة للنظر في التنبيهات المقدمة حول التعاملات التي يتم حجزها في الخارج.

إن نتائج تحليل بيانات مكافحة غسل الأموال ككل تؤكد وتدعم تركيز سلطة دبي للخدمات المالية المستمر على المخاطر المتعلقة بغسل الأموال. ستساعد هذه النتائج سلطة دبي للخدمات المالية في المساهمة في وإعداد أي تقييم وطني لمخاطر مكافحة غسل الأموال يتم إجراؤه طبقاً لتوصيات مجموعة العمل المالي (FATF) لسنة 2012.

## تسويق المنتجات ذات الاستدانة المرتفعة لمستثمري التجزئة

قمنا بتحديد توجه ناشئ في الاستفسارات والطلبات المقدمة من الشركات التي تسعى لتأسيس مكاتب تمثيلية لتسويق التداول بالعملة الأجنبية (FX) وغيرها من المنتجات ذات الاستدانة المرتفعة.

إن ما يثير قلقنا تحديداً هو أنه من المحتمل أن تشمل أنشطة التسويق عملاء التجزئة مع عدم توفر وسائل الحماية ذات العلاقة لأولئك العملاء. أثناء إجراء سلطة دبي للخدمات المالية لعمليات المراجعة، قامت بتذكير كافة الشركات المرخصة بالتزاماتها المتعلقة بالإفصاح والتعامل مع تضارب المصالح وملاءمة المشورة والقرارات التقديرية المتعلقة بتلك المنتجات. كما أنها اعتمدت الموقف المتمثل في أنها في الوقت نفسه لن توافق بشكل عام على أية طلبات مكاتب تمثيلية أخرى تتعلق بهذه المنتجات لحين تشكيل السياسة الجديدة.

## قانون الالتزام الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA)

وقعت حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة النسخة النهائية من الاتفاقية ما بين الحكومات

## • قسم التنفيذ

يعمل قسم التنفيذ على التحقيق في خروقات قوانين وقواعد مركز دبي المالي العالمي التي تشرف سلطة دبي للخدمات المالية على تنفيذها. يقوم القسم باتخاذ الإجراءات في الحالات التي قد يسبب فيها سوء التصرف المشتبه به الضرر لقطاع الخدمات المالية في مركز دبي المالي العالمي. ويتمثل هدفها الشامل في تجنب أي تصرف يسبب أو قد يسبب الضرر لسمعة المركز والكشف عن مثل ذلك التصرف ومنعه.

## • قسم الموارد البشرية

مسؤول عن كافة جوانب إدارة الموارد البشرية وخاصة ضمان استمرار تعيين الموظفين وتطوير مهاراتهم والاحتفاظ بهم. ويتمثل نشاطه الرئيسي في توظيف وتدريب الإماراتيين لمستقبل وظيفي في مجال الخدمات المالية من خلال برنامج قادة الغد التنظيميون.

## • قسم العمليات والشؤون المؤسسية

يتضمن القسم دوائر المالية وتقنية المعلومات وإدارة المكاتب والإتصال المؤسسي والمشاريع وتقييم المخاطر و التميز في العمل وإدارة أصحاب المصالح. يوفر القسم البنية التحتية التشغيلية والتكنولوجية لإدارة السلطة بسلاسة. ويطبق مبادئ التميز وإدارة المعرفة لتكون سلطة دبي للخدمات المالية مؤسسة عالمية تساهم في الاقتصاد المحلي وتسهل الشركات.

## • قسم العلاقات الدولية

يتولى قسم العلاقات الدولية إدارة وتنسيق دور سلطة دبي للخدمات المالية في كافة المسائل الدولية بما في ذلك جهودها الثنائية ومتعددة الأطراف مع نظرائها على المستويين الإقليمي والدولي. يتولى القسم أيضاً إدارة

مشاركة سلطة دبي للخدمات المالية مع واضعي المعايير المالية العالمية.

## • مكتب المستشار العام/ سكرتاريا المجلس

يقدم مكتب المستشار العام المشورة الريادية لمجلس الإدارة ولجانه والمسؤولين التنفيذيين حول المسائل القانونية التي تؤثر على سلطة دبي للخدمات المالية، بما في ذلك الحوكمة والالتزامات القانونية وإعداد التقارير والشكاوى المقدمة ضد سلطة دبي للخدمات المالية والتعاقد والتعرض للمسؤولية. تتولى سكرتاريا المجلس إدارة وتنسيق كافة مهام السكرتير الداخلي لمجلس الإدارة وكل من لجانه. يتولى المكتب أيضاً الإشراف على عملية التثقيف وحفظ السجلات والتحديثات المتعلقة ببرنامح أخلاقيات العمل لسلطة دبي للخدمات المالية ويقوم بإجراء عمليات مراجعة مستمرة لبرنامح قادة الغد التنظيميون.

# سلطة دبي للخدمات المالية ودعت رئيس قسم الموارد البشرية جاري واليس وترحب بالسيدة منى دندن



منى دندن

انضمت السيدة منى دندن إلى سلطة دبي للخدمات المالية في 28 سبتمبر 2015 لتشغل منصب المستشار العام، لتكون مسؤولة بشكل عام عن العمل القانوني في السلطة. يحمل منصب المستشار العام مسؤوليات كبيرة اتجاه السلطة ومجلس إدارتها. لدى السيدة منى خبرة كبيرة في الممارسات القانونية وقد تقلدت عدداً من المناصب القانونية العليا في القطاع الخاص.



جاري واليس

التحق السيد جاري واليس بالعمل لدى سلطة دبي للخدمات المالية في عام 2006 كرئيس لقسم الموارد البشرية، وتقاعد في منتصف عام 2015. يعود جاري إلى المملكة المتحدة ومن هناك إلى مزيد من التجوال حول العالم. تأسف سلطة دبي للخدمات المالية لرحيل السيد جاري وتتمنى له حظاً طيباً.

لدى السيد جاري خبرة واسعة في قطاع الخدمات المالية لدى كل من بنك آتش اس بي سي وبنك ايه بي ان امرو كرئيس إقليمي للموارد البشرية في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا وكرئيس دولي للموارد البشرية لقسم إدارة الأصول والعملاء من القطاع الخاص، والذي يقع مقره في أمستردام. يمتلك السيد واليس ما يزيد عن 30 عاماً من الخبرة في مجال الموارد البشرية لدى شركات قيادية عالمية، بما في ذلك شلمبرجير وموتورولا ومايكروسوفت، منها 14 عاماً من الخبرة في دبي ويحمل درجة البكالوريوس في العلوم السياسية وهو زميل لمعهد تطوير الموظفين المعتمد.

# حول سلطة دبي للخدمات المالية



سلطة دبي للخدمات المالية هي الجهة المستقلة المنظمة للخدمات المالية التي تتم ممارستها في مركز دبي المالي العالمي أو منه، وهي منطقة حرة مالية متخصصة أنشئت لهذا الغرض في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة.

يغطي التكليف التنظيمي لسلطة دبي للخدمات المالية إدارة الأصول والخدمات المصرفية والائتمانية والأوراق المالية والصناديق الاستثمارية الجماعية وخدمات العهد والائتمان وتداول العقود الآجلة للسلع والتمويل الإسلامي والتأمين وبورصة الأسهم العالمية وبورصة مشتقات السلع العالمية. بالإضافة إلى تنظيم الخدمات المالية والخدمات المساعدة، تتولى سلطة دبي للخدمات المالية مسؤولية الإشراف على متطلبات مكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب (CTF) المعمول بها في مركز دبي المالي العالمي وتنفيذها. وقد وافقت سلطة دبي للخدمات المالية كذلك على تفويض صلاحيات من سجل الشركات في مركز دبي المالي العالمي (RoC) للتحقيق في شؤون الشركات وشركات الأعمال في مركز دبي المالي العالمي عند الاشتباه بأي إخلال جوهري بقانون الشركات لمركز دبي المالي العالمي ومباشرة سبل المعالجة التنفيذية المتوفرة لمسجل الشركات.

## تؤدي سلطة دبي للخدمات المالية التزاماتها من خلال فرق متخصصة:

### • قسم السياسات والخدمات القانونية

يتولى قسم السياسات والخدمات القانونية مسؤولية تقديم المشورة حول السياسات ووضع السياسات وتقديم المشورة القانونية التنظيمية الداخلية والدعم للأقسام في سلطة دبي للخدمات المالية وإدارة أعمال لجان السياسة التنظيمية والقواعد والتنازلات. وهو مسؤول أيضاً عن تطوير القوانين والقواعد التي تشرف على تنفيذها سلطة دبي للخدمات المالية والمحافظة عليها وعن التشاور مع مركز دبي المالي العالمي وحكومة دبي حول تشريعات مركز دبي المالي العالمي الأخرى. يقدم قسم الخدمات القانونية أيضاً الدعم والمشورة

في إدارة دعاوى سلطة دبي للخدمات المالية لدى محاكم مركز دبي المالي العالمي والهيئة القانونية للأسواق المالية.

### • قسم الرقابة

يعمل قسم الرقابة على تقييم مقدمي الطلبات الجدد الراغبين بمزاولة أنشطة الخدمات المالية في مركز دبي المالي العالمي أو منه حرصاً على وضع وتطبيق أنظمة وضوابط مناسبة لعمليات الهيئة وعلى أن يكون لدى مقدم الطلب ترتيبات حوكمة مناسبة، والتي تشمل فرق الإدارة المناسبة والملائمة. بعد عملية الترخيص، يتولى قسم الرقابة المسؤولية عن تقييم المخاطر على نطاق كافة الشركات المرخصة التي تعمل في مركز

### • قسم الأسواق

يتولى قسم الأسواق مسؤولية ترخيص بورصة دبي للطاقة (DME) وناسداك دبي والإشراف عليهما باستمرار في مركز دبي المالي العالمي والاعتراف بالأعضاء ومشغلي الأسواق وغرف المقاصة خارج مركز دبي المالي العالمي ويمارس صلاحية إدراج الشركات التي تعرض طرح وإدراج الأوراق المالية في مركز دبي المالي العالمي.



إيان جونستون

الرئيس التنفيذي

نرحب بكم في إصدار سبتمبر 2015 من النشرة الإخبارية الخارجية لسلطة دبي للخدمات المالية، والتي آمل أن تجدوها مثيرة للاهتمام بل ومفيدة أيضاً.

أود بدء كلمتي بالحديث عن النمو الذي شهدته سلطة دبي للخدمات المالية في بداية عقدھا الثاني - من عدد بسيط من الموظفين المغتربين في عام 2004 إلى أكثر من 130 موظفاً اليوم، يشكل منهم المواطنون الإماراتيون، الذين هم في غالبيتهم خريجو برنامج قادة الغد التنظيميين (TRL)، مجموعة كبيرة ومتزايدة من موظفينا التنظيميين. كما شهد عدد الشركات الذي نُنظّمه نمواً كبيراً من 5 شركات مرخصة في عام 2004 إلى أكثر من 380 شركة في وقتنا الحالي. هذا بالإضافة إلى اتساع نطاق مسؤولياتنا التنظيمية ليشمل الإشراف على مئة شركة من الأعمال والمهن غير المالية المحددة لأغراض مكافحة غسل الأموال في مركز دبي المالي العالمي.

أعتقد بأن سلطة دبي للخدمات المالية أثبتت نفسها بقوة كمنظم موثوق على المستوى الدولي، وقد تحقق ذلك الإنجاز بفضل مساهماتنا الكبرى في عمل هيئات وضع المعايير العالمية الرئيسية، وكذلك على المستوى المحلي حيث عملنا على تعزيز علاقتنا مع الهيئات الحكومية المحلية والاتحادية.

مع أنني أفخر بإنجازات سلطة دبي للخدمات المالية اليوم، إلا أنني أدرك بأننا بحاجة للاستمرار بالبناء على الإنجازات الحالية حرصاً على استمرارية فعالية سلطة دبي للخدمات المالية في تنفيذ مسؤولياتها التنظيمية والمحافظة على سمعتها الطيبة.

وفي سبيل ذلك، أصدرنا في وقت سابق من هذا العام خطة عملنا لعام 2016/2015 والتي

تبين برنامج عملنا لهذه الفترة. وبناء على تقييم البيئة الاقتصادية العالمية والإقليمية والتطورات التنظيمية الدولية والتوجهات بين الكيانات المنظمة من قبلنا ودرجة تحمل المخاطر المعتمدة من قبل مجلس إدارتنا، قمنا بتحديد مواضيعنا الاستراتيجية لعامي 2015 و2016 وهي: **الإنجاز والاستدامة والمشاركة**. وفيما يلي بيان موجز لها:

**الإنجاز** وهو يتعلق بتنفيذ مهامنا الرئيسية باحتراف وفعالية. في سياق الزيادة المستمرة في عمق واتساع نطاق الأنشطة في المركز، فإننا حريصون على الاستمرار في توفير تنظيم على طراز عالمي في مركز دبي المالي العالمي، شاملاً التنفيذ الفعال. من خلال عمليات تحسين أنظمة التحذير المبكر من المخاطر الناشئة، وغيرها من الابتكارات، سنتمكن من تحسين سرعة استجابتنا للمخاطر، أما من حيث الكفاءة التشغيلية الداخلية، سنقدم إجراءات وحلول تكنولوجيا معلومات مبتكرة.

**الاستدامة** وهي تتعلق بتشكيل بيئتنا ومؤسستنا بشكل إيجابي على المدى الطويل. وهذا يشمل تعزيز المتانة والمرونة التنظيمية من خلال عدة أساليب منها تنقيح وتضمين إجراءات تنظيمية وغير تنظيمية واضحة وفعالة وقابلة للقياس. سنواصل دعمنا لاستراتيجية حكومة دبي سواء في مبادرة للاقتصاد الإسلامي أو في تطوير مركز دبي المالي العالمي بشكل عام بطريقة مستدامة من خلال الحوار المستمر مع هيئات مركز دبي المالي العالمي.

**المشاركة** وهي تتعلق بالمشاركة بشكل مدروس وبفعالية مع أصحاب المصالح الرئيسيين. إننا نعمل بشكل وثيق مع الشركات لتعزيز فهم نظامنا التنظيمي ونستمر بدفع الشركات وغيرها من أصحاب المصالح للمشاركة في تشكيل النظام بواسطة عملية التشاور لدينا. على المستوى المحلي، فإننا نواصل البناء على الأسس الجيدة القائمة حالياً. وكذلك، ستبقى العلاقات مع المنظمين الآخرين، في الإمارات العربية المتحدة وفي الخارج، جزءاً رئيسياً من عملنا مع التركيز بشكل أكبر على المشاركة الإقليمية. على المستوى الدولي، يستمر عملنا مع واضعي المعايير العالميين الرئيسيين مع التركيز على المحافظة على منزلتنا القوية. فيما يتعلق بالمنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية (IOSCO)، كان لسلطة دبي للخدمات المالية دور رئيسي في ثلاثة أعمال هامة وهي: تقرير الردع الموثوق الذي كُنا المسؤولين الرئيسيين عنه، وتقرير حول تمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة من خلال أسواق المال، حيث كانت سلطة دبي للخدمات المالية أحد المحررين الثلاثة، ومراجعة حول تطبيق هيئة الأوراق المالية والبورصات الباكستانية لمبادئ المنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية المتعلقة بمنظمي الأوراق المالية.

من حيث مشاركتنا في المجتمع الإماراتي ككل، أطلقنا مبادرة «بوابتي» في عام 2014 كجزء من مسؤولياتنا المجتمعية المؤسسية (CSR). تهدف «بوابتي» إلى تحسين فهم الخدمات المالية وأخلاقيات العمل والتي تهدف، تحديداً، إلى تطوير استعداد الشباب الإماراتي لبيئة العمل. تمثلت المبادرة الأخرى التي تركز على الإمارات العربية المتحدة في قيام سلطة دبي للخدمات المالية بتوفير دورات تدريبية مشتركة مع كبار أصحاب المصالح الحكوميين وممثلي الحكومة حول المسائل المتعلقة بمكافحة غسل الأموال ونهج وإجراءات تنفيذ القوانين.

على المستوى الإقليمي، شاركنا بفعالية في الاجتماعات والمؤتمرات التي عقدها اتحاد هيئات الأوراق المالية العربية (UASA) وقمنا بزيارة إلى كل من هيئة الأسواق المالية (CMA) في لبنان واتحاد المصارف العربية (UAB). كما حضرنا الاجتماع الرابع والثلاثين للجنة الإقليمية لإفريقيا والشرق الأوسط (AMERC) التابعة للمنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية المنعقد في فبراير باستضافة الهيئة العامة لسوق المال في عُمان، والاجتماع الخامس والثلاثين للجنة الإقليمية لإفريقيا والشرق الأوسط المنعقد في لندن في يونيو بالتزامن مع المؤتمر السنوي للمنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية. تتألف اللجنة الإقليمية لإفريقيا والشرق الأوسط من حوالي 20 منظم من منظمي أسواق المال من الشرق الأوسط وإفريقيا. لقد ساعدت مشاركة سلطة دبي للخدمات المالية في تعميق علاقتنا مع نظرائنا على المستوى الإقليمي.

نظراً إلى أن كل عضو من أعضاء اللجنة الإقليمية لإفريقيا والشرق الأوسط هو أيضاً عضو في لجنة التنمية والأسواق الناشئة (GEM) التابعة للمنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية، ساعدت مشاركتي في مجموعة التوجيه للجنة التنمية والأسواق الناشئة أيضاً في تحقيق فهم أوسع للمسائل التي تؤثر على المنطقة وتطوير للاقتصادات على المستوى العالمي.

أشكركم على وقتكم في البقاء على تواصل مع آخر التطورات الرئيسية المتعلقة بسلطة دبي للخدمات المالية وأتطلع لاستمرار دعمكم لسلطة دبي للخدمات المالية وأنشطتها.

*Ian Johnston*

# المحتويات

- 01 رسالة ترحيبية
- 02 حول سلطة دبي للخدمات المالية
- 04 الرقابة في العمل
- 06 الأسواق في العمل
- 08 التنفيذ في العمل
- 09 لمحة عن أنشطة سلطة دبي للخدمات المالية

## للاتصال

الموقع الإلكتروني: [www.dfsa.ae](http://www.dfsa.ae)

فاكس: 971+ 4 362 0801

هاتف: 971+ 4 362 1500

الطابق 13، مبنى البوابة، مركز دبي المالي العالمي، صندوق بريد 75850، دبي، الإمارات العربية المتحدة. بالإضافة إلى أخبار ومعلومات الشركات المتوفرة على الموقع الإلكتروني لسلطة دبي للخدمات المالية، يمكنكم الاطلاع على جميع المنشورات في مكتبة سلطة دبي للخدمات المالية. تتضمن هذه مجموعة كاملة من نشرات سلطة دبي للخدمات المالية وجميع أعداد إنجازات سلطة دبي للخدمات المالية وكذلك خطط عملنا وتقاريرنا السنوية.

## نشرة إخبارية



إنجازات سلطة دبي للخدمات المالية | 2015

الإصدار الثاني عشر، سبتمبر 2015